



AutoDome Junior HD

VJR Series



BOSCH

pt Manual de instalação

Índice

1	Segurança	6
1.1	Instruções de segurança importantes	6
1.2	Precauções de segurança	10
1.3	Avisos importantes	10
1.4	Serviço de assistência técnica e apoio ao cliente	17
<hr/>		
2	Desembalamento	18
2.1	Lista de peças	18
2.2	Regras de segurança	19
<hr/>		
3	Descrição	20
<hr/>		
4	Instalação de um suporte para montagem saliente	22
4.1	Descrição	22
4.1.1	Ferramentas adicionais necessárias	23
4.1.2	Preparar o suporte para montagem saliente para uma instalação interior	24
4.1.3	Instalação da câmara na placa de montagem	26
<hr/>		
5	Instalação de um suporte para montagem em parede	30
5.1	Descrição	30
5.1.1	Ferramentas adicionais necessárias	31
5.1.2	Preparar o suporte para montagem em parede para uma instalação interior	31
5.1.3	Instalação da câmara na placa de montagem	33
<hr/>		
6	Instalação de um suporte para montagem embutida	37
6.1	Descrição	37
6.1.1	Requisitos adicionais	38
6.1.2	Preparar o tecto para a instalação	38
6.1.3	Instalação da câmara na placa de montagem	41

7	Instalação de um suporte para montagem em tubo	46
7.1	Descrição	46
7.1.1	Ferramentas/acessórios necessários	47
7.1.2	Preparar o tecto para a instalação	47
7.1.3	Instalação da câmara na placa de montagem	51
<hr/>		
8	Preparar os condutores	54
8.1	Alimentação	54
8.2	Ligação da alimentação	55
8.2.1	Ligações de alimentação para câmaras para interior	56
8.3	Ligação Ethernet (modelos IP)	57
<hr/>		
9	Alarmes e ligações de relé	58
9.1	Entrada de alarme	58
9.2	Ligar alarmes (entradas 1 a 2)	59
9.2.1	Ligar um alarme normalmente aberto	59
9.2.2	Ligar um alarme normalmente fechado	60
9.3	Saídas de alarme	61
9.3.1	Ligação de uma saída de colectador aberto	61
<hr/>		
10	Começar	62
10.1	Ligar	62
<hr/>		
11	Utilizar a AutoDome Junior HD	63
11.1	Vista geral das características	64
11.2	Requisitos de sistema	65
11.3	Ligar a AutoDome Junior HD ao PC	66
11.4	Configurar a câmara AutoDome Junior HD	67
11.4.1	Alteração das definições de rede	68
11.5	A PÁGINA EM DIRECTO	71
11.5.1	Introduzir um comando de controlo de teclado	76
11.6	Guardar imagens paradas	78
11.7	Gravar sequências de vídeo	78
11.8	Carga do processador	79
11.9	A página GRAVAÇÕES	79

12	Configurar a AutoDome Junior HD	82
12.1	Modo básico: Acesso ao dispositivo	83
12.2	Modo Básico: Data/Hora	85
12.3	Modo Básico: Rede	86
12.4	Modo Básico: Codificador	87
12.5	Modo Básico: Áudio	88
12.6	Modo Básico: Gravação	89
12.7	Modo Básico: Vista Geral do Sistema	89
<hr/>		
13	Comandos do teclado através de números	90
<hr/>		
14	Manutenção preventiva	91
<hr/>		
15	Resolução de problemas	92
15.1	Operação e controlo da AutoDome Junior	93
<hr/>		
16	BVIP Actualizações de firmware	94
16.1	Actualizar a AutoDome Junior IP ou HD	94
16.2	Iniciar o processo de actualização de firmware	95
<hr/>		
	Índice remissivo	96

1 Segurança

1.1 Instruções de segurança importantes

Leia, siga e guarde para consulta a totalidade das instruções de segurança que se seguem. Antes de utilizar a unidade, preste atenção a todos os avisos constantes da unidade e do manual de operação.

1. **Limpeza** - Desligue a unidade da tomada antes de a limpar. Siga todas as instruções facultadas com a unidade. Normalmente, a utilização de um pano seco é suficiente, mas também pode usar um pano húmido que não largue pêlos ou uma camurça. Não utilize produtos de limpeza líquidos ou aerossóis.
2. **Fontes de calor** - Não instale a unidade junto de fontes de calor como, por exemplo, radiadores, aquecimentos, fogões, nem de outros dispositivos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
3. **Ventilação** - Todas as aberturas na caixa da unidade têm função de ventilação, evitando o sobreaquecimento e garantindo uma operação fiável. Não obstrua nem cubra estas aberturas. Não coloque a unidade numa caixa, a menos que seja garantida ventilação adequada ou que tenham sido seguidas as instruções do fabricante.
4. **Água** - Não use esta unidade perto de água, por exemplo, perto de uma banheira ou bacia, de um lavatório ou cesto de roupa suja, numa cave húmida ou molhada, perto de uma piscina ou numa área considerada como local húmido. Para reduzir os riscos de incêndio ou choques eléctricos, não exponha esta unidade à chuva nem à humidade.
5. **Entrada de objectos e líquidos** - Nunca empurre objectos de qualquer tipo para o interior desta unidade através das aberturas, pois podem tocar em pontos de tensão perigosa ou provocar curto-circuitos em peças, resultando em incêndios ou choques eléctricos. Nunca derrame líquidos de qualquer tipo sobre a unidade. Não coloque na unidade

objectos que contenham líquidos, tais como jarros ou chávenas.

6. **Relâmpagos** - Para maior protecção durante uma tempestade com relâmpagos, ou quando deixar a unidade sem vigilância nem utilização durante longos períodos de tempo, desligue a unidade da tomada de parede e desconecte o sistema de cabos. Assim, evitará danos na unidade devido a relâmpagos e picos de corrente eléctrica.
7. **Ajuste dos controlos** - Ajuste apenas os controlos especificados no manual de operação. O ajuste impróprio de outros controlos pode provocar danos na unidade. A utilização de controlos ou ajustes, ou procedimentos diferentes dos especificados pode resultar numa perigosa exposição a radiação.
8. **Sobrecarga** - Não sobrecarregue as tomadas nem as extensões, pois isso pode acarretar risco de incêndio ou choques eléctricos.
9. **Corte de corrente** - As unidades com ou sem interruptor para ligar/desligar, recebem corrente sempre que o cabo de alimentação estiver introduzido na fonte de alimentação. Contudo, a unidade só estará operacional quando o interruptor para ligar/desligar estiver na posição de ligar. O cabo de alimentação é o dispositivo de corte da alimentação da rede, cortando a tensão fornecida a todas as unidades.
10. **Fontes de alimentação** - A unidade deve funcionar apenas com o tipo de fonte de alimentação indicado na etiqueta. Antes de prosseguir, certifique-se de que desliga a alimentação do cabo ligado à unidade.
 - Para unidades alimentadas por pilhas ou baterias, consulte o manual de operação.
 - Utilize apenas fontes de alimentação recomendadas ou aprovadas nas unidades alimentadas por uma fonte de alimentação externa.

- No caso das unidades cujo funcionamento se baseia numa fonte de alimentação limitada, esta deve estar conforme a norma *EN60950*. As substituições podem danificar a unidade, provocar incêndio ou choque.
 - No caso das unidades que funcionem a 24 Vac, recomenda-se que a fonte de alimentação VG4-A-PSUxx esteja em conformidade com os requisitos da norma EN 50130-4 relativa a cavas e interrupções breves da tensão de alimentação e que a tensão aplicada à entrada de alimentação da unidade não exceda +/- 10% ou 21,6-26,4 Vac. Os cabos disponibilizados pelo próprio utilizador têm de estar conformes com as normas electrotécnicas locais (níveis de corrente Classe 2). Não ligue a fonte à terra nos terminais nem nos terminais da fonte de alimentação da unidade.
 - Se não tiver a certeza do tipo de alimentação a utilizar, contacte o revendedor ou a companhia de electricidade local.
11. **Manutenção** - Não tente reparar a unidade você mesmo. A abertura ou remoção das tampas pode expô-lo a tensão perigosa ou a outros perigos. Remeta todas as operações de reparação para técnicos qualificados.
 12. **Danos que necessitem de assistência** - Desligue a unidade da fonte de alimentação de c.a. e deixe a manutenção ao cuidado de pessoal qualificado da assistência técnica

quando ocorrerem quaisquer danos no equipamento, como por exemplo:

- cabo ou ficha de alimentação danificados
- exposição a humidade, água e/ou condições climatéricas adversas (chuva, neve, etc.)
- líquido derramado sobre ou no interior do equipamento
- objecto caído para o interior da unidade
- queda da unidade ou armário da unidade danificado
- clara mudança de desempenho da unidade
- funcionamento anormal da unidade, mesmo quando o utilizador segue correctamente o manual de operação.

13. **Peças de substituição** - Certifique-se de que o técnico da assistência técnica utiliza peças de substituição especificadas pelo fabricante ou com as mesmas características das peças originais. Substituições não autorizadas podem resultar em incêndios, choques eléctricos ou outros perigos.
14. **Verificação de segurança** - As verificações de segurança deverão ser efectuadas após a conclusão da manutenção ou das reparações na unidade para garantir o bom estado de funcionamento desta.
15. **Instalação** - Instale de acordo com as instruções do fabricante e as normas locais aplicáveis.
16. **Acessórios, alterações ou modificações** - Use apenas acessórios especificados pelo fabricante. Qualquer alteração ou modificação do equipamento não expressamente aprovada pela Bosch pode anular a garantia ou, no caso de um acordo de autorização, a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

1.2 Precauções de segurança



PERIGO!

Este símbolo indica uma situação de perigo iminente, como por exemplo "Tensão perigosa" existente no interior do produto.

Caso não seja evitada, resultará num choque eléctrico, lesões graves ou morte.



AVISO!

Indica uma situação potencialmente perigosa. Caso não seja evitada, pode resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.

Alerta o utilizador para instruções importantes fornecidas com a unidade.

CUIDADO!

Indica uma situação potencialmente perigosa. Caso não seja evitada, pode resultar em danos materiais ou danos na unidade.



NOTA!

Este símbolo indica informações ou políticas da empresa relacionadas directa ou indirectamente com a segurança pessoal e a protecção dos bens materiais.

1.3 Avisos importantes



Acessórios - Não coloque esta unidade sobre bancadas, tripés, suportes ou apoios instáveis. A unidade pode cair, provocando ferimentos graves nas pessoas e/ou danos graves na unidade.

Utilize apenas o carrinho, a prateleira, a mesa, o tripé ou o suporte especificado pelo fabricante. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover a combinação de carro/aparelho para evitar a sua queda, o que pode resultar em ferimentos. Paragens abruptas, força excessiva ou superfícies irregulares podem fazer com que a combinação de carro/unidade se vire ao contrário. Monte a unidade de acordo com as instruções do fabricante.

Comutador de corrente multipolar - Integre um comutador de corrente multipolar na instalação eléctrica do edifício, com uma separação mínima entre os contactos de 3 mm em cada pólo. Se for necessário abrir a caixa para manutenção e/ou outras actividades, utilize este comutador multipolar como dispositivo de comutação para desligar a unidade cortando a tensão fornecida à mesma.

Ligação da câmara à terra - Quando efectuar a montagem da câmara em ambientes potencialmente húmidos, certifique-se de que o sistema está ligado à terra através da caixa metálica da unidade (consulte o capítulo: Ligar a alimentação).

Sinal da câmara - Proteja o cabo com um protector primário se o sinal da câmara atingir mais de 43 m (140 pés), de acordo com a norma *NEC 800 (CEC secção 60)*.

Ligação à terra coaxial:

- Ligue o sistema de cabos à terra se ligar um sistema de cabos externo à unidade.
- Só ligue o equipamento para exterior às entradas da unidade depois de a respectiva ficha com terra estar ligada a uma tomada com terra ou de o respectivo terminal de terra estar devidamente ligado a uma fonte ligada à terra.
- Desligue os conectores de entrada da unidade do equipamento exterior antes de desligar a ficha com terra ou o terminal de terra.
- Tome as devidas precauções de segurança para qualquer dispositivo exterior ligado a esta unidade, nomeadamente a ligação à terra.

Apenas nos modelos dos E.U.A. - A *Secção 810 da National Electrical Code (Norma Electrotécnica Norte-Americana), ANSI/NFPA n.º 70*, contém informações relativas ao correcto estabelecimento de uma ligação à terra da instalação e da estrutura de suporte, ligação do cabo coaxial a uma unidade de descarga, tamanho dos condutores da ligação à terra, localização da unidade de descarga, ligação a eléctrodos de ligação à terra e requisitos do eléctrodo de ligação à terra. O seu produto Bosch foi desenvolvido e produzido com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser



reciclados e reutilizados. Este símbolo significa que os aparelhos eléctricos e electrónicos, no fim da sua vida útil, têm de ser eliminados separadamente do lixo doméstico.

Normalmente, encontram-se à disposição sistemas separados, que se destinam à recolha de produtos electrónicos e eléctricos obsoletos. Coloque estas unidades num centro de reciclagem compatível com o meio ambiente, de acordo com a *Directiva Europeia 2002/96/CE*.

Declaração ambiental - A Bosch defende o meio ambiente. Esta unidade foi concebida de forma a respeitar o mais possível o meio ambiente.

Dispositivo sensível a descargas electrostáticas - Adapte as devidas precauções de manuseamento CMOS/MOS-FET para evitar descargas electrostáticas.

NOTA: Use pulseiras antiestáticas com ligação à terra e respeite as devidas precauções de segurança contra descargas electrostáticas quando lidar com placas de circuito impresso, que são sempre muito sensíveis à electricidade estática.

Amperagem - Para segurança do dispositivo, a protecção do circuito de um ramal tem de ser garantida através de um fusível com uma amperagem máxima de 16 A. Tal tem de estar em conformidade com a norma *NEC 800 (CEC secção 60)*.

Ligação à terra e polarização - Esta unidade pode estar equipada com uma ficha de linha polarizada de corrente alterna (uma ficha com uma lâmina mais larga que a outra). Esta característica de segurança permite que a ficha entre na tomada de corrente apenas de uma forma. Se não conseguir introduzir totalmente a ficha na tomada, contacte um electricista local certificado para marcar a substituição da tomada obsoleta. Não destrua a funcionalidade de protecção da ficha polarizada.

Como alternativa, esta unidade pode estar equipada com uma ficha tripolar com terra (uma ficha com um terceiro pino, para ligação à terra). Esta característica de segurança permite que a ficha entre apenas numa tomada de corrente com terra. Se não conseguir introduzir a ficha na tomada, contacte um electricista

local certificado para substituir a tomada obsoleta. Não destrua a funcionalidade de protecção da ficha com terra.

Sinais em espaços exteriores - As instalações destinadas à transmissão de sinais no exterior, sobretudo no que diz respeito à distância relativamente a cabos de pára-raios e linhas de alta tensão, bem como à protecção contra sobretensões transitórias, têm de estar em conformidade com as normas *NEC725* e *NEC800* (*CEC regra 16-224* e *CEC secção 60*).

Mudança de lugar - Desligue a corrente antes de mover a unidade. Mova a unidade com cuidado.

PoE (apenas modelos para interior) - Nunca forneça corrente eléctrica através da ligação Ethernet (PoE) se a alimentação for já feita através do respectivo conector, nem para um modelo para exterior.

Equipamento sempre ligado - Monte um dispositivo de comutação de fácil acesso na cablagem da instalação do edifício.

Equipamento passível de ligação - Instale a saída da tomada perto do equipamento para que possa ser facilmente acedido.

Corte de corrente - As unidades recebem corrente sempre que o cabo de alimentação estiver inserido na fonte de alimentação. O fio de alimentação destina-se a desligar a corrente em todas as unidades.

Linhas eléctricas - Não coloque a câmara perto de linhas eléctricas aéreas, circuitos eléctricos, luzes eléctricas ou em qualquer outro local onde possa entrar em contacto com essas linhas, circuitos ou luzes.

SELV

Todas as portas de entrada/saída são circuitos de extra-baixa tensão de segurança (SELV). Os circuitos SELV só devem ser ligados a circuitos SELV.

Uma vez que os circuitos RDIS são interpretados como tensão de rede telefónica (TNV), evite ligar os circuitos SELV a circuitos RDIS.

Sem vídeo - A perda de vídeo é inerente à gravação de vídeo digital; por este motivo, a Bosch Security Systems não será responsabilizada por qualquer dano resultante de informação de vídeo em falta. Para minimizar o risco de perda de informação digital, a Bosch Security Systems recomenda a implementação de vários sistemas de gravação redundantes e de um procedimento para fazer uma cópia de segurança de toda a informação analógica e digital.



NOTA! Este é um produto de Classe A. Numa instalação doméstica, este produto pode provocar interferências radioelétricas. Nesse caso, o utilizador poderá ter de tomar as medidas adequadas para atenuar esses efeitos.

INFORMAÇÕES DA FCC E ICES

(Apenas nos modelos dos E.U.A. e do Canadá)

Este dispositivo está conforme com a *parte 15* das *normas FCC*. O funcionamento está sujeito às seguintes condições:

- este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e
- tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar um funcionamento indesejável.

Nota

Este equipamento foi testado e considerado conforme com os limites dos dispositivos digitais de Classe A, de acordo com o estabelecido na parte 15 das normas FCC e ICES-003 da Industry Canada. Estes limites foram concebidos para proporcionarem uma protecção razoável contra interferências prejudiciais quando o equipamento for utilizado num ambiente comercial. Este equipamento gera, utiliza e irradia energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, pode provocar interferências prejudiciais nas radiocomunicações. A operação deste equipamento numa zona residencial é susceptível de provocar interferências prejudiciais. Nesse caso, o utilizador deverá arcar com os custos dessa correcção.

Dever-se-á abdicar de todas e quaisquer alterações intencionais ou não intencionais que não sejam expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade. Tais alterações podem anular a autoridade do utilizador para trabalhar com o equipamento. Se necessário, o utilizador deverá consultar o revendedor ou um técnico de rádio/televisão experiente para obter ajuda.

O seguinte folheto, preparado pela Federal Communications Commission, poderá ser útil ao utilizador: How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems ("Como identificar e solucionar problemas de interferência de rádio/TV"). Este folheto está disponível junto do Gabinete de Publicações do Governo dos E.U.A., Washington, DC 20402, Stock No.004-000-00345-4.

Exclusão de responsabilidade

Os Underwriter Laboratories Inc. ("UL") não testaram o desempenho nem a fiabilidade dos aspectos de sinalização ou segurança deste produto. Limitaram-se a testar os riscos de incêndio, choque e /ou ferimentos graves ou morte, conforme descrito na(s) *Norma(s) dos UL para a segurança de equipamento de tecnologia da informação, UL/CEI 60950-1*. A certificação UL não abrange o desempenho nem a fiabilidade dos aspectos de sinalização ou segurança deste produto.

OS UL NÃO EFECTUAM QUALQUER REPRESENTAÇÃO, NÃO DÃO QUALQUER GARANTIA/CERTIFICAÇÃO RELATIVA NEM AO DESEMPENHO NEM À FIABILIDADE DE NENHUMA DAS FUNÇÕES RELACIONADAS COM A SEGURANÇA OU A SINALIZAÇÃO DESTE PRODUTO.

Direitos de autor

Este manual de operação é propriedade intelectual da Bosch Security Systems, Inc., estando protegido por direitos de autor. Todos os direitos reservados.

Marcas comerciais

Todos os nomes de produtos de hardware e software utilizados neste documento poderão ser marcas registadas, devendo ser tratadas como tal.

NOTA!

Este manual de operação foi compilado com extrema atenção e a informação nele contida foi cuidadosamente verificada. O texto encontrava-se completo e correcto na altura em que foi impresso. O desenvolvimento contínuo dos produtos pode significar que o conteúdo do manual de operação possa ser alterado sem aviso. A Bosch Security Systems não assume qualquer responsabilidade pelos danos que possam resultar directa ou indirectamente de falhas, imperfeições ou discrepâncias entre o manual de operação e o produto descrito.

1.4 Serviço de assistência técnica e apoio ao cliente

Se esta unidade necessitar de assistência técnica, contacte o Centro de Assistência Bosch Security Systems mais próximo para obter a autorização de reenvio e receber as instruções pertinentes.

Centros de Assistência

E.U.A.

Centro de Reparação

Telefone: 800-566-2283

Fax: 800-366-1329

E-mail: repair@us.bosch.com

Serviço de Assistência ao Cliente

Telefone: 888-289-0096

Fax: 585-223-9180

E-mail: security.sales@us.bosch.com

Assistência técnica

Telefone: 800-326-1450

Fax: 585-223-3508 ou 717-735-6560

E-mail: technical.support@us.bosch.com

Europa, Médio Oriente, África

Centro de Reparação

Telefone: +31 (0) 76 5721500

Fax: +31 (0) 76 5721413

E-mail: RMADesk.STService@nl.bosch.com

Ásia

Centro de Reparação

Telefone: 65 63522776

Fax: 65 63521776

E-mail: rmahelpdesk@sg.bosch.com

Garantia e informações adicionais

Para mais informações e questões sobre a garantia, contacte o centro Bosch Security Systems mais perto de si ou visite o nosso sítio de Internet em www.boschsecurity.com.

2 Desembalamento

Este equipamento deve ser desembalado e manuseado cuidadosamente. Se lhe parecer que um dos elementos foi danificado durante o envio, notifique imediatamente o expedidor. Certifique-se de que todas as peças discriminadas na Lista de Peças estão incluídas. Se faltar algum elemento, notifique o Representante de Vendas ou o Representante da Assistência ao Cliente local da Bosch Security Systems. A caixa de cartão original é a embalagem mais segura para transportar a unidade, devendo ser usada se a unidade for devolvida para efeitos de reparação. Guarde-o para eventual utilização futura.

2.1 Lista de peças

A AutoDome Junior HD inclui os seguintes componentes:

- Uma (1) dome PTZ (câmara dome)
- Um (1) cabo de alarme de entrada/saída de 4 fios
- Um (1) cabo de alimentação de 2 fios para a câmara, fios vermelho e preto
- Uma (1) placa de montagem
- Um (1) manual do utilizador

2.2 Regras de segurança

Para garantir a segurança, estão especificados os seguintes avisos:

- A instalação e manutenção do dispositivo têm de ser realizadas por técnicos qualificados.
- Ligue o dispositivo a uma fonte de alimentação que corresponda ao indicado na etiqueta de marcação.
- Utilize apenas as ligações/acessórios especificados pelo fabricante.
- Desligue o dispositivo durante trovoadas ou quando não o utilizar durante um longo período de tempo.
- Não utilize este dispositivo perto de água (apenas modelos para interior).
- Não utilize este dispositivo na presença de substâncias inflamáveis.
- Não permita a utilização do dispositivo por crianças ou pessoas não autorizadas.
- Não obstrua os orifícios de ventilação.
- Guarde este manual para referência futura.

3 Descrição

A AutoDome Junior faz parte de um bloco de construção maior de qualquer sistema de vigilância/segurança. Com a utilização de diversos controladores de teclado e de diversas câmaras dome, não existe nenhum local demasiado extenso para monitorização. A arquitectura extensível e flexível oferece funções de controlo remoto para uma série de dispositivos externos de comutação tais como multiplexadores e DVRs (ver figura em baixo).

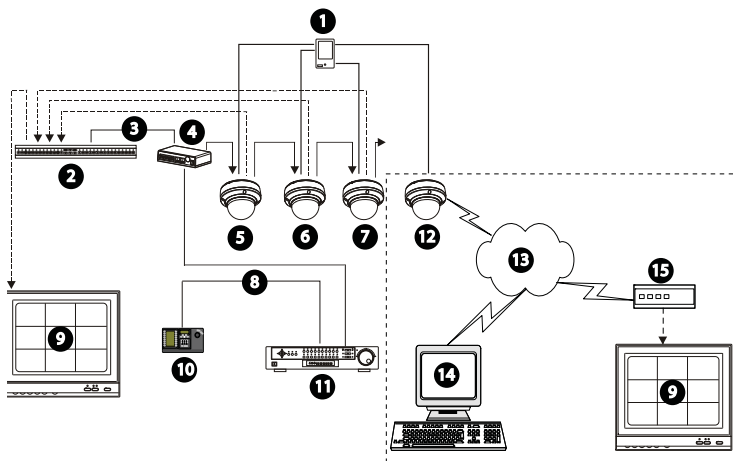


Figura 3.1 Configuração do Sistema

1	Entrada de alarme (sensor)	12	AutoDome Junior IP ou HD
2	Multiplexador	13	Rede
3	Cabo RS-485	14	Computador
4	Caixa de derivação	15	Codificador/Decodificador
5	AutoDome Junior		
6	AutoDome Junior		
7	AutoDome Junior		
8	Cabo RS-485		
9	Monitor		
10	Teclado		
11	DVR		

Consulte *Secção 11 Utilizar a AutoDome Junior HD, Página 63* para saber quais os requisitos de software e de infra-estrutura para uma instalação da AutoDome Junior IP ou HD. A instalação apenas deve ser realizada por técnicos qualificados, de acordo com o National Electrical Code (Código eléctrico nacional) e os códigos locais aplicáveis.

**NOTA!**

É necessária uma canalização eléctrica ligada à terra para cumprir os requisitos do regulamento CEM.

4 Instalação de um suporte para montagem saliente

4.1 Descrição

Este capítulo apresenta os detalhes sobre a montagem da AutoDome Junior numa superfície dura. A AutoDome Junior também é adequada para montagem em parede (*Secção 5 Instalação de um suporte para montagem em parede, Página 30*), embutida (*Secção 6 Instalação de um suporte para montagem embutida, Página 37*) e em tubo (*Secção 7 Instalação de um suporte para montagem em tubo, Página 46*). Consulte o manual fornecido com o suporte de montagem para obter instruções específicas sobre a instalação da unidade.

NOTA!

Os sensores de imagem existentes nas modernas câmaras CCD são extremamente sensíveis e requerem um cuidado especial para se obter um desempenho adequado e uma vida útil alargada dos mesmos. Siga as directrizes para obter os melhores resultados com a sua câmara:



- Não a exponha à luz solar directa ou a focos de luz intensos, tanto em condições de funcionamento como de inactividade.
 - Evite ter luzes intensas no campo de visão da câmara. As luzes fortes provocam um efeito de "mancha", que se torna visível sob a forma de linhas brancas por cima e por baixo da luz. A exposição prolongada a luzes fortes pode provocar o branqueamento dos filtros de cor dos sensores. Este efeito é visível sob a forma de manchas coloridas na imagem e é irreversível.
-

4.1.1 Ferramentas adicionais necessárias

- Chaves de fendas adequadas
- Chave de fendas Philips n.º 2
- Ferramenta adequada para cortar orifícios em painéis de gesso tipo pladur ou placas do tecto (se aplicável)
- 4 pol. x 4 pol. Caixa de derivação com orifícios de montagem de 90 mm (3,54 pol.) (instalação interior)
- Quatro (4) parafusos de cabeça chata M4 ou #10 com um comprimento adequado para entrarem suficientemente na superfície (instalação exterior)
- Uma (1) ligação à terra
- Chave Torx T-10
- Adaptador para montagem saliente VEZ-A2-JW ou VEZ-A2-JC, necessário para uma instalação exterior
- Câmara para exterior AutoDome Junior, necessária para uma instalação exterior

4.1.2 Preparar o suporte para montagem saliente para uma instalação interior

As instruções seguintes explicam em detalhe a preparação necessária para preparar a superfície e os passos a seguir para instalar um suporte para montagem saliente.

1. Determine um local seguro para a instalação da dome de montagem saliente.

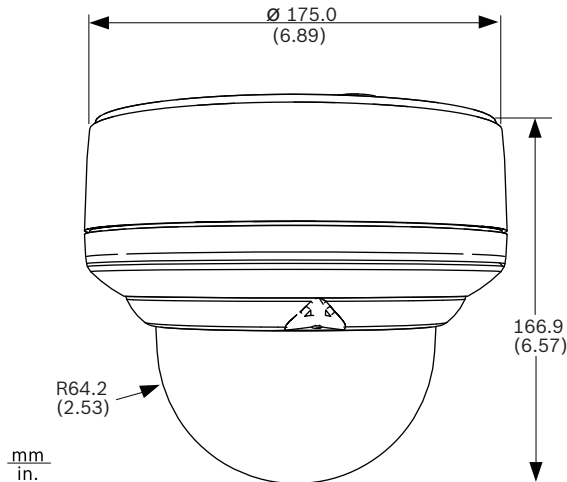


Figura 4.1 Dimensões do suporte para montagem saliente para interior

2. Instale uma caixa de distribuição de 4 pol. ou uma caixa de derivação quadrada em metal (não fornecida). Certifique-se de que a caixa de derivação e os parafusos de montagem são capazes de suportar uma carga máxima de 11,33 kg (25 libras).

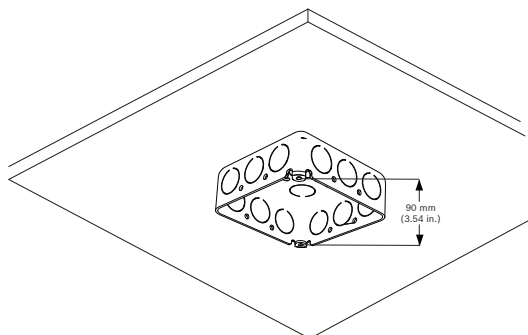


Figura 4.2 Instalar caixa de derivação fornecida pelo utilizador

3. Fixe a placa de montagem à caixa de derivação com o material de fixação fornecido pelo utilizador (ver *Figura 4.3*).

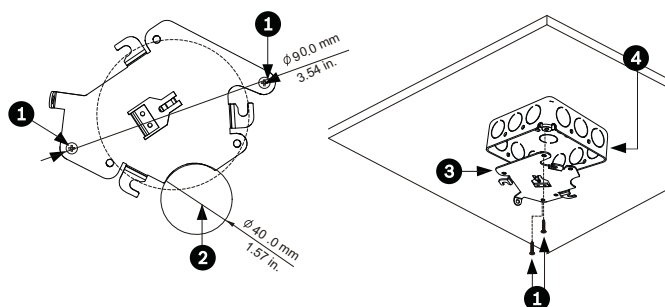


Figura 4.3 Instalar a placa de montagem

1	Orifícios da caixa de derivação
2	Orifício do cabo (máximo de 40 mm); em forma de crescente
3	Placa de montagem
4	Caixa de derivação

4. Passe para *Secção 4.1.3 Instalação da câmara na placa de montagem*, *Página 26*, para continuar a instalação.

4.1.3 Instalação da câmara na placa de montagem

Para instalar a câmara com a placa de montagem numa superfície ou tecto suspenso, faça o seguinte (alguns passos contêm informação adicional para instalações exteriores):

1. Encaminhe os condutores na parte lateral da placa pelo corte em forma de crescente (Ref.^a # 2 *Figura 4.3*).
2. Fixe o fio de ligação à terra da unidade à caixa de derivação.
3. Fixe a ligação à terra fornecida pelo utilizador à caixa de derivação.
4. Ligue os conectores acoplados com os conectores com extremidade descarnada à cablagem fornecida pelo utilizador (ver *Secção 8 Preparar os condutores, Página 54* para obter informações sobre a cablagem).
5. Solte o parafuso de bloqueio de segurança único existente na base da unidade com a chave Allen fornecida pelo utilizador.

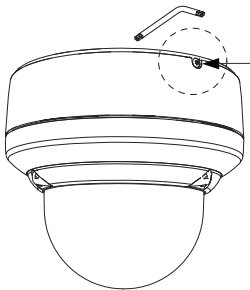


Figura 4.4 Soltar o parafuso de bloqueio de segurança

6. Ligue os conectores acoplados da câmara nos conectores acoplados do tecto.

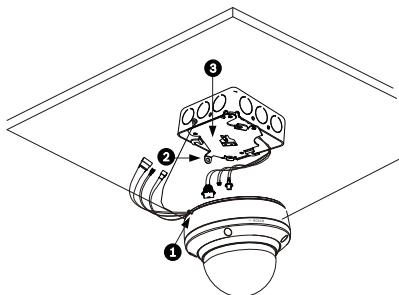


Figura 4.5 Ligar cabos

1	Parafuso de bloqueio
2	Patilha vertical
3	Placa de montagem

7. Alinhe os condutores na parte lateral da placa com o corte em forma de crescente.
8. Fixe a câmara à placa de montagem inserindo a patilha vertical da placa (item 1, em baixo) na ranhura embutida na parte superior da câmara dome (item 3) à direita do parafuso de bloqueio de segurança (item 2).

Nota: Não desaperte os botões em latão (item 4). Estes botões encaixam as ranhuras (item 5) na placa de montagem.

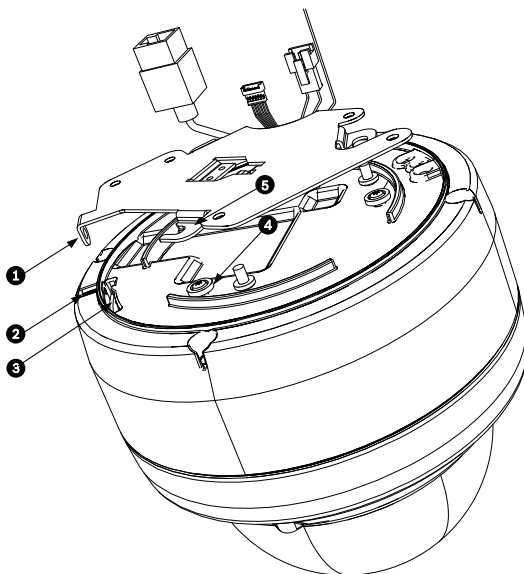


Figura 4.6 Detalhe do alinhamento patilha/ranhura

1	Patilha vertical (na placa de montagem)
2	Parafuso de bloqueio
3	Ranhura embutida (na caixa dome)
4	Botão de latão (total de três na caixa)
5	Ranhura (total de três na placa de montagem)

9. Rode a câmara aproximadamente 15 graus para a direita e encaixe com firmeza na posição, conforme o indicado na ilustração seguinte.

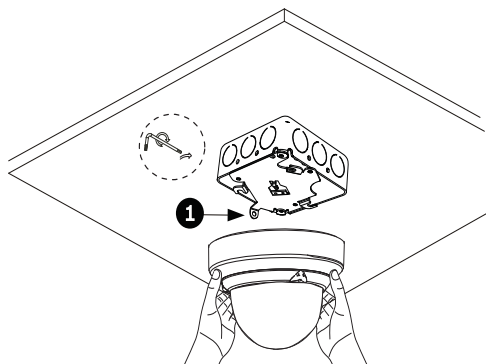


Figura 4.7 Fixar a dome à placa de montagem

1	Patilha vertical
---	------------------

10. Aperte o parafuso de bloqueio de segurança com a chave Torx (T-10) fornecida pelo utilizador.

5 Instalação de um suporte para montagem em parede

5.1 Descrição

Este capítulo apresenta os detalhes sobre a montagem da AutoDome Junior numa parede. A AutoDome Junior também é adequada para montagem saliente (*Secção 4 Instalação de um suporte para montagem saliente, Página 22*), embutida (*Secção 6 Instalação de um suporte para montagem embutida, Página 37*) e em tubo (*Secção 7 Instalação de um suporte para montagem em tubo, Página 46*). Consulte o manual fornecido com o suporte de montagem para obter instruções específicas sobre a instalação da unidade.

NOTA!

Os sensores de imagem existentes nas modernas câmaras CCD são extremamente sensíveis e requerem um cuidado especial para se obter um desempenho adequado e uma vida útil alargada dos mesmos. Siga as directrizes para obter os melhores resultados com a sua câmara:



- Não a exponha à luz solar directa ou a focos de luz intensos, tanto em condições de funcionamento como de inactividade.
 - Evite ter luzes intensas no campo de visão da câmara. As luzes fortes provocam um efeito de "mancha", que se torna visível sob a forma de linhas brancas por cima e por baixo da luz. A exposição prolongada a luzes fortes pode provocar o branqueamento dos filtros de cor dos sensores. Este efeito é visível sob a forma de manchas coloridas na imagem e é irreversível.
-

5.1.1 Ferramentas adicionais necessárias

- Chaves de fendas adequadas
- Chave de fendas Philips n.º 2
- Ferramenta adequada para cortar orifícios em painéis de gesso tipo pladur ou placas do tecto (se aplicável)
- Chave Torx T-10
- Câmara para exterior AutoDome Junior, necessária para uma instalação exterior

5.1.2 Preparar o suporte para montagem em parede para uma instalação interior

Para a montagem numa parede interior, utilize as seguintes instruções.

1. Determine um local seguro para a instalação do suporte para montagem em parede (fornecido separadamente).

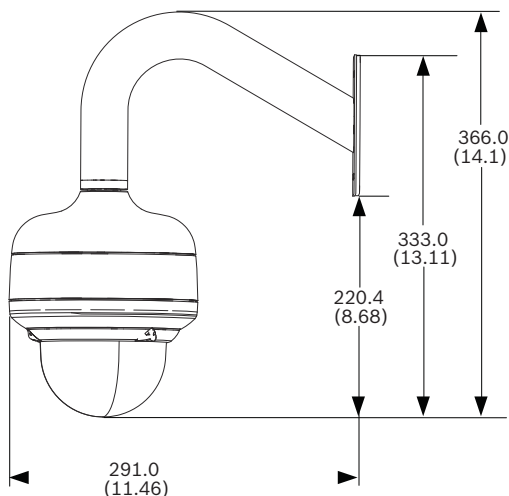


Figura 5.1 Dimensões do suporte para montagem em parede

2. Monte na parede uma caixa de derivação em metal do tipo "single gang", fornecida pelo utilizador.
3. Fixe a canalização de metal com terra ao grampo da caixa de derivação.

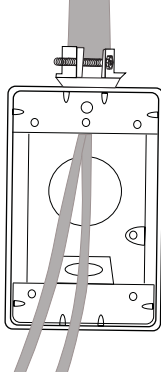


Figura 5.2 Canalização de metal

4. Introduza os condutores através da canalização eléctrica.
5. Introduza todos os condutores da caixa de derivação em metal através do braço.
6. Fixe a tampa de montagem ao braço.
7. Monte o braço numa caixa de derivação em metal do tipo "single gang".

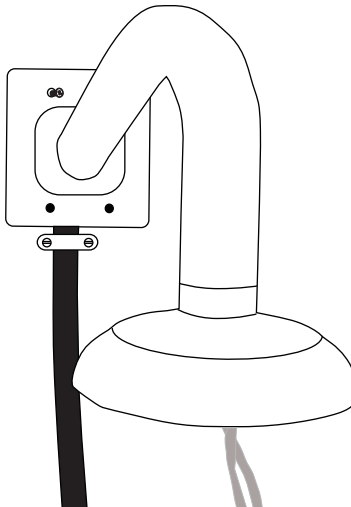


Figura 5.3 Montar na caixa de derivação

8. Aperte com os parafusos SEMS fornecidos pelo utilizador. Estes parafusos possuem uma anilha dentada integrada que fura através da tinta, estabelecendo uma ligação à terra com o revestimento do braço ou com a lingueta de terra.

**NOTA!**

A caixa de derivação em metal e a superfície devem ter capacidade para suportar uma carga máxima de 11,33 kg (25 libras).

9. Passe para *Secção 5.1.3 Instalação da câmara na placa de montagem, Página 33*, para continuar a instalação.

5.1.3 Instalação da câmara na placa de montagem

Para instalar a câmara na placa de montagem, faça o seguinte:

1. Fixe a placa de montagem (fornecida com a dome) à tampa de montagem para dome com os três (3) parafusos fornecidos.

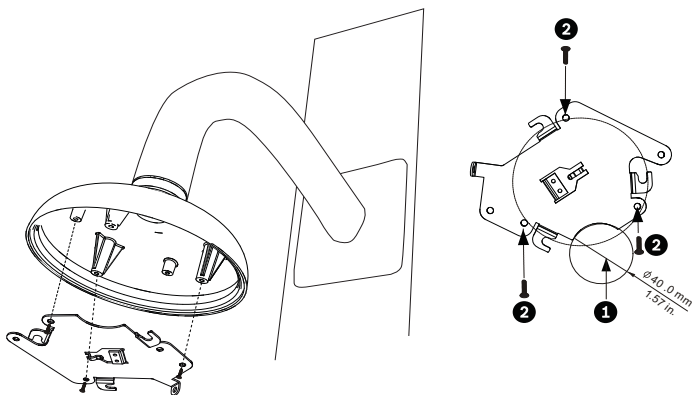


Figura 5.4 Fixar a placa de montagem à tampa da dome

1	Orifício do cabo (máximo de 40 mm; em forma de crescente)
2	Parafusos de montagem para tampa da dome

2. Encaminhe os condutores na parte lateral da placa pelo corte em forma de crescente (Ref.^a # 2 *Figura 5.4*).
3. Fixe o fio de ligação à terra da unidade à tampa de montagem.
4. Fixe a ligação à terra fornecida pelo utilizador à caixa de derivação.
5. Ligue os conectores acoplados com extremidades descarnadas à cablagem fornecida pelo utilizador (consulte *Secção 8 Preparar os condutores, Página 54* para obter informações sobre a cablagem).
6. Solte o parafuso de bloqueio de segurança único existente na base da unidade com a chave Allen fornecida pelo utilizador.

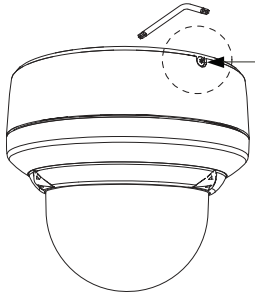


Figura 5.5 Soltar o parafuso de bloqueio de segurança

7. Ligue os conectores acoplados da câmara nos conectores acoplados do tecto.

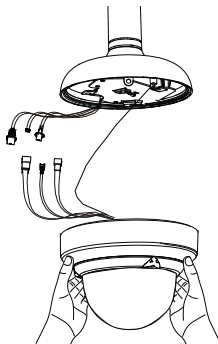


Figura 5.6 Ligar cabos

8. Alinhe os condutores na parte lateral da placa com o corte em forma de crescente.
9. Fixe a câmara à placa de montagem inserindo a patilha vertical da placa (item 1, em baixo) na ranhura embutida na parte superior da câmara dome (item 3) à direita do parafuso de bloqueio de segurança (item 2).

Nota: Não desaperte os botões em latão (item 4). Estes botões encaixam as ranhuras (item 5) na placa de montagem.

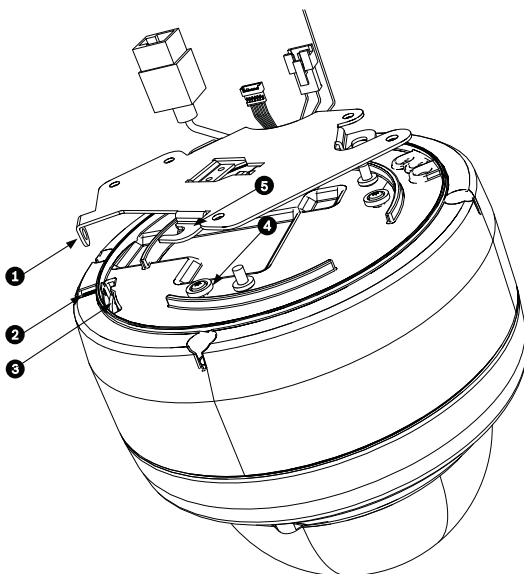


Figura 5.7 Detalhe do alinhamento patilha/ranhura

1	Patilha vertical (na placa de montagem)
2	Parafuso de bloqueio
3	Ranhura embutida (na caixa dome)
4	Botão de latão (total de três na caixa)
5	Ranhura (total de três na placa de montagem)

10. Rode a câmara aproximadamente 15 graus para a direita e encaixe com firmeza na posição, conforme o indicado na ilustração seguinte. Nota: Não desaperte os botões de montagem em latão.

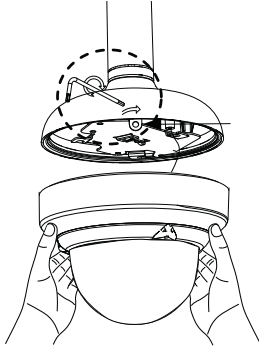


Figura 5.8 Fixar a dome à placa de montagem

11. Aperte o parafuso de bloqueio de segurança com a chave Torx (T-10) fornecida pelo utilizador.
12. Reintroduza o fio em excesso no tubo da estrutura.
13. Confirme se a caixa está ligada à terra.

6 Instalação de um suporte para montagem embutida

6.1 Descrição

Este capítulo apresenta os detalhes sobre a montagem embutida da AutoDome Junior.

A AutoDome Junior também é adequada para montagem saliente (*Secção 4 Instalação de um suporte para montagem saliente, Página 22*), em parede (*Secção 5 Instalação de um suporte para montagem em parede, Página 30*) e em tubo (*Secção 7 Instalação de um suporte para montagem em tubo, Página 46*). Consulte o manual fornecido com o suporte de montagem para obter instruções específicas sobre a instalação da unidade.

NOTA!

Os sensores de imagem existentes nas modernas câmaras CCD são extremamente sensíveis e requerem um cuidado especial para se obter um desempenho adequado e uma vida útil alargada dos mesmos. Siga as directrizes para obter os melhores resultados com a sua câmara:



- Não a exponha à luz solar directa ou a focos de luz intensos, tanto em condições de funcionamento como de inactividade.
- Evite ter luzes intensas no campo de visão da câmara. As luzes fortes provocam um efeito de "mancha", que se torna visível sob a forma de linhas brancas por cima e por baixo da luz. A exposição prolongada a luzes fortes pode provocar o branqueamento dos filtros de cor dos sensores. Este efeito é visível sob a forma de manchas coloridas na imagem e é irreversível.

6.1.1 Requisitos adicionais

- Chaves de fendas adequadas
- Não. Philips n.º 2
- Ferramenta adequada para cortar orifícios em painéis de gesso tipo pladur ou placas do tecto (se aplicável)
- Caixa de derivação de 4 pol. x 4 pol. (opcional)
- Chave Torx T-10
- VJR-A3-SP, kit de suporte para o kit de montagem para VJR-A3-IC

6.1.2 Preparar o tecto para a instalação

Para a montagem num suporte de embutir, faça o seguinte:

1. Determine um local seguro para a instalação do suporte para montagem embutida (fornecido separadamente).

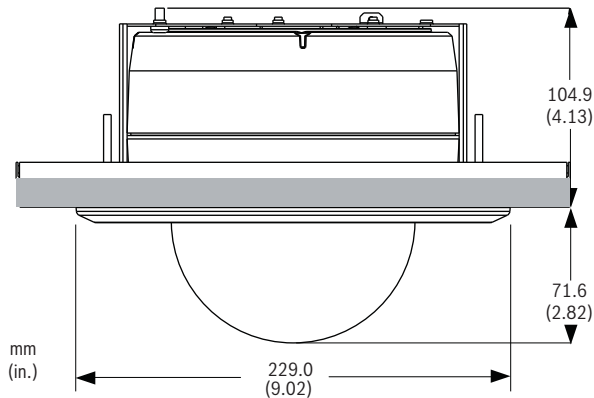
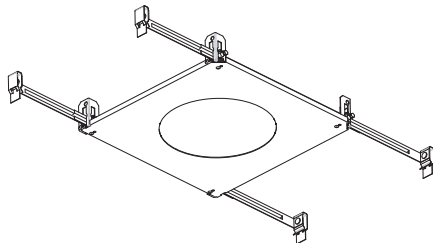


Figura 6.1 Dimensões do suporte de embutir

2. Fure ou corte um orifício de 200 mm com uma tolerância de 2,2 mm (7,9 pol. \pm 1/8).

3. Opcional: se instalar a AutoDome Junior HD numa secção de tecto suspenso ou em qualquer outra superfície que necessite mais apoio, é recomendada a utilização do kit de montagem VJR-A3-SP (fornecido separadamente).



4. Alinhe os orifícios da placa de montagem (fornecida com a dome) com o suporte de montagem e fixe com os parafusos. Certifique-se de que ambas as formas de crescente da placa de montagem e a forma de crescente do suporte de montagem estão alinhados.

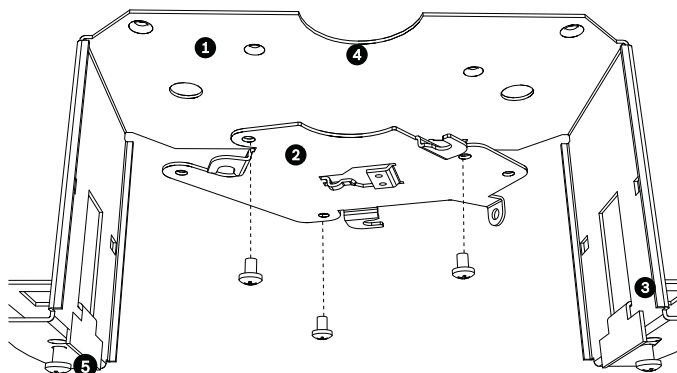


Figura 6.2 Fixar a placa de montagem ao suporte de montagem

1	Suporte de montagem
2	Placa de montagem
3	Placa de fixação
4	Forma de crescente
5	Parafuso de accionamento do grampo

5. Desaperte os dois parafusos de accionamento do grampo (item 5, acima) para que as placas de fixação se possam mover livremente.

- Insira o suporte de montagem através do orifício no tecto. Faça deslizar os grampos para fora e para baixo para que o tecto/pladur fique preso entre os grampos e a flange de suporte. O tecto/pladur tem de ter uma espessura máxima de 41,7 mm (1,64 pol.) e uma espessura mínima de 12,7 mm (0,50 pol.).

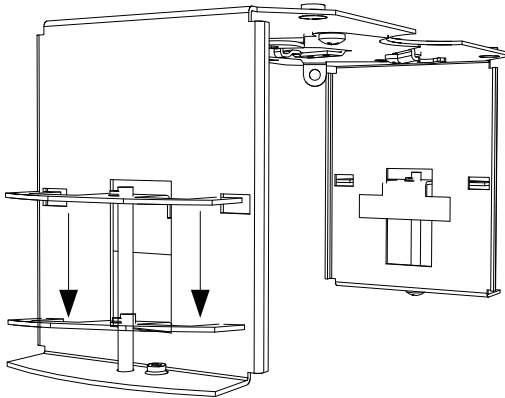


Figura 6.3 Fixar o suporte de embutir ao tecto

- Aperte ambos os grampos com os parafusos de accionamento dos grampos (instalados no conjunto) e uma chave de fendas Phillips n.º 2.

NOTA!



Aplicar um binário excessivo nos grampos de tecto pode danificar o grampo ou tecto. Aperte o grampo apenas até que este entre em contacto com o tecto e for detectada alguma resistência. Se estiver a usar uma aparafusadora eléctrica, defina o nível de binário mais baixo.

NOTA!



Se precisar de instalar o suporte de montagem VJR-A3-SP, consulte o guia fornecido juntamente com o suporte. Uma vez instalado o suporte, continue com a secção que se segue.

6.1.3 Instalação da câmara na placa de montagem

Para instalar a base numa superfície ou tecto suspenso com a placa de montagem fornecida, faça o seguinte:

1. Desaperte o parafuso de bloqueio de segurança único existente na base da unidade com a chave Torx T-10 fornecida pelo utilizador.

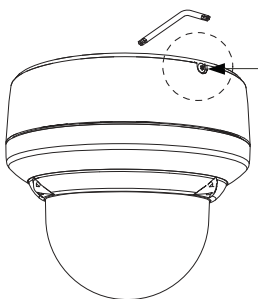


Figura 6.4 Soltar o parafuso de bloqueio de segurança



CUIDADO!

Todos os condutores para aplicação na instalação têm de ser encaminhados por uma canalização eléctrica ligada à terra.

2. Remova o parafuso da ligação à terra (\oplus) na parte superior do suporte de montagem.
3. Ligue um fio de ligação à terra fornecido pelo utilizador ao orifício do parafuso de ligação à terra (\oplus) no suporte de montagem e prenda-o com o parafuso.
4. Fixe o fio de ligação à terra verde da unidade ao orifício do parafuso de ligação à terra (\perp) no suporte de montagem usando a anilha do parafuso prisioneiro incluída.
5. Encaminhe os condutores na parte lateral da placa pelo corte em forma de crescente.
6. Ligue os conectores acoplados (fornecidos no kit de acessórios) com as extremidades descarnadas à cablagem fornecida pelo utilizador (consulte *Secção 8 Preparar os condutores, Página 54* para obter informações sobre a cablagem).

7. Ligue os conectores acoplados da câmara nos conectores acoplados do tecto.

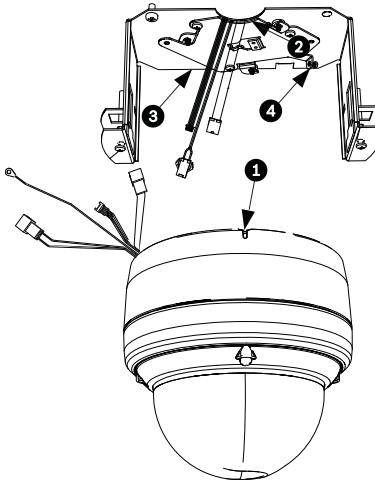


Figura 6.5 Correspondência dos conectores

1	Parafuso de bloqueio
2	Forma de crescente
3	Placa de montagem
4	Patilha vertical

8. Fixe a câmara à placa de montagem inserindo a patilha vertical da placa (item 1, em baixo) na ranhura embutida na parte superior da câmara dome (item 3) à direita do parafuso de bloqueio de segurança (item 2).

Nota: Não desaperte os botões em latão (item 4). Estes botões encaixam as ranhuras (item 5) na placa de montagem.

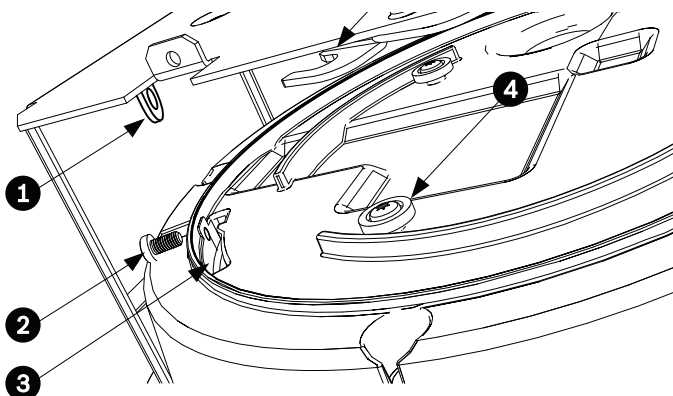


Figura 6.6 Detalhe do alinhamento patilha/ranhura

1	Patilha vertical (na placa de montagem)
2	Parafuso de bloqueio
3	Ranhura embutida (na caixa dome)
4	Botão de latão (total de três na caixa)
5	Ranhura (total de três na placa de montagem)

9. Rode a câmara aproximadamente 15 graus para a direita. Depois, encaixe-a com firmeza na posição, conforme o indicado na ilustração seguinte.

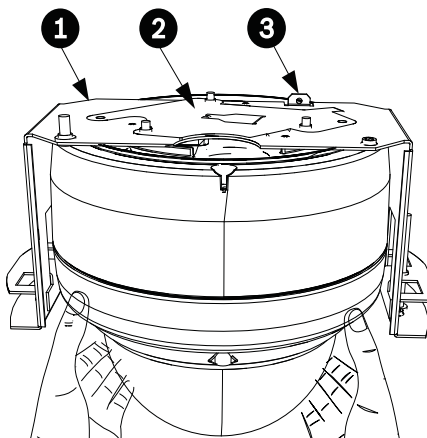


Figura 6.7 Fixar a dome à placa de montagem

1	Suporte de montagem embutida
2	Placa de montagem
3	Ponto de retenção do suporte de montagem

10. Certifique-se de que a unidade está centrada.

NOTA!



O suporte de montagem embutida é fornecido com um ponto de retenção de segurança adicional. Para evitar lesões, fixe a este ponto de retenção um fio de segurança a partir de um ponto de ancoragem seguro por cima do tecto.

11. Alinhe o aro envolvente para que os quatro postos de alinhamento (item 1, abaixo) fiquem em linha com as cavidades na caixa da câmara (item 2) e para que os dois parafusos de segurança fiquem alinhados com os orifícios descentrados (item 3) nos grampos de bloqueio. Nota: Os dois (2) conjuntos de separadores de afastamento elevados em cada um dos lados do aro envolvente alinham com os grampos de bloqueio.

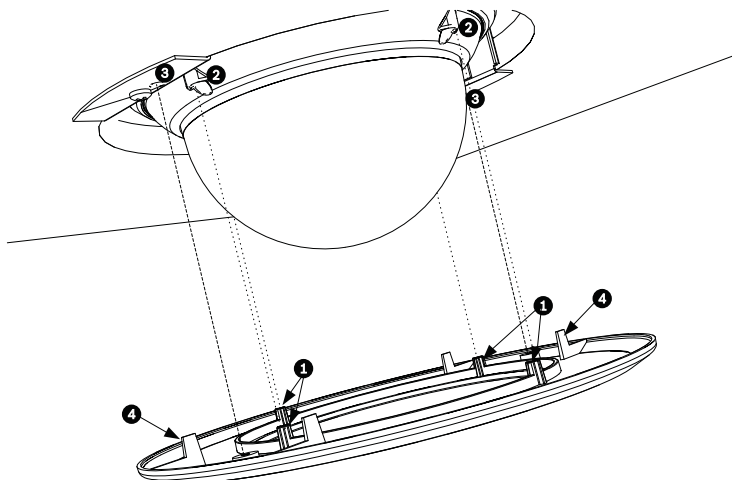


Figura 6.8 Alinhar o aro envolvente

1	Separadores de alinhamento (quatro)
2	Alinhar os separadores com as reentrâncias na caixa
3	Alinhar os parafusos de bloqueio de segurança com estas ligações
4	Separadores de afastamento (dois)

12. Encaixe o aro envolvente na posição. Certifique-se de que os encaixes estão seguros tentando rodar a unidade ligeiramente. Nota: a unidade não pode rodar.
13. Utilize a chave Torx T-10 fornecida para fixar os dois (2) parafusos de bloqueio de segurança do aro envolvente ao suporte de montagem.

7 Instalação de um suporte para montagem em tubo

7.1 Descrição

Este capítulo apresenta os detalhes sobre a montagem da AutoDome Junior num tubo. A AutoDome Junior também é adequada para montagem saliente (*Secção 4 Instalação de um suporte para montagem saliente, Página 22*), em parede (*Secção 5 Instalação de um suporte para montagem em parede, Página 30*) e embutida (*Secção 6 Instalação de um suporte para montagem embutida, Página 37*). Consulte o manual fornecido com o suporte de montagem para obter instruções específicas sobre a instalação da unidade.

NOTA!

Os sensores de imagem existentes nas modernas câmaras CCD são extremamente sensíveis e requerem um cuidado especial para se obter um desempenho adequado e uma vida útil alargada dos mesmos. Siga as directrizes para obter os melhores resultados com a sua câmara:



- Não a exponha à luz solar directa ou a focos de luz intensos, tanto em condições de funcionamento como de inactividade.
 - Evite ter luzes intensas no campo de visão da câmara. As luzes fortes provocam um efeito de "mancha", que se torna visível sob a forma de linhas brancas por cima e por baixo da luz. A exposição prolongada a luzes fortes pode provocar o branqueamento dos filtros de cor dos sensores. Este efeito é visível sob a forma de manchas coloridas na imagem e é irreversível.
-

7.1.1 Ferramentas/acessórios necessários

- Chaves de fendas adequadas
- Chave de fendas Philips n.º 2
- Ferramenta adequada para cortar orifícios em painéis de gesso tipo pladur ou placas do tecto (se aplicável)
- Lingueta de terra (só para utilização no exterior)
- Chave Torx T-10
- Câmara AutoDome Junior, necessária para uma instalação exterior

7.1.2 Preparar o tecto para a instalação

As instruções seguintes explicam em detalhe a preparação necessária para preparar a superfície e os passos a seguir para instalar um suporte para montagem em tubo. Alguns passos contêm informação adicional para instalações exteriores (aplicável apenas aos modelos AutoDome Junior e AutoDome Junior IP).

1. Determine um local seguro numa superfície dura do tecto para a instalação do suporte para montagem em tubo (fornecido separadamente).

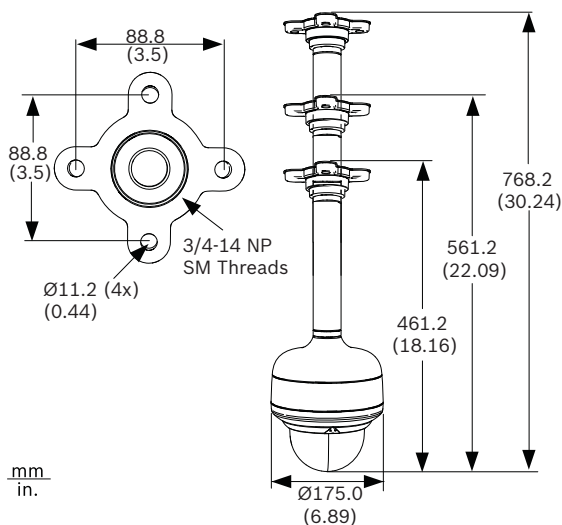


Figura 7.1 Dimensões do suporte para montagem em tubo

2. Utilize os quatro (4) orifícios da flange como modelo para marcar a posição onde os orifícios devem ser perfurados para fixar o suporte de montagem.

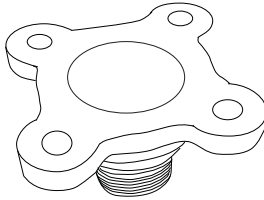


Figura 7.2 Marcar os orifícios da flange

3. Faça os quatro (4) orifícios no local da instalação, parafusos não fornecidos, utilize parafusos com um comprimento mínimo de 10 mm (0,39 pol.).



CUIDADO!

Todos os condutores para aplicação na instalação têm de ser encaminhados por uma canalização eléctrica ligada à terra.

4. Faça um quinto orifício (máximo de 20 mm [.79 pol.]) no centro do padrão de quatro orifícios utilizado para a montagem da flange. Utilize este orifício para introduzir os condutores através do suporte de montagem.



NOTA!

Os fixadores e a superfície de montagem devem ter capacidade para suportar uma carga máxima de 11,33 kg (25 libras).

5. Puxe os fios através do tubo, começando pela extremidade da flange.

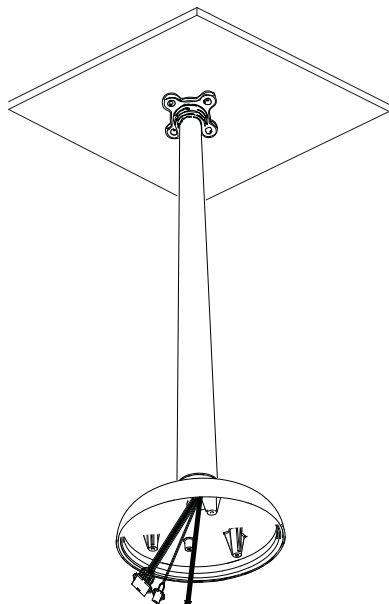


Figura 7.3 Fixar o suporte pendente para montagem em tubo ao tecto



CUIDADO!

Selecione uma localização de montagem rígida, a fim de evitar uma vibração excessiva na câmara AutoDome Junior.

6. Monte a lingueta de terra fornecida pelo utilizador.
7. Alinhe os orifícios da placa de montagem (fornecida com a dome) com a tampa de montagem para dome e fixe com os três (3) parafusos fornecidos (Figura 1.9).

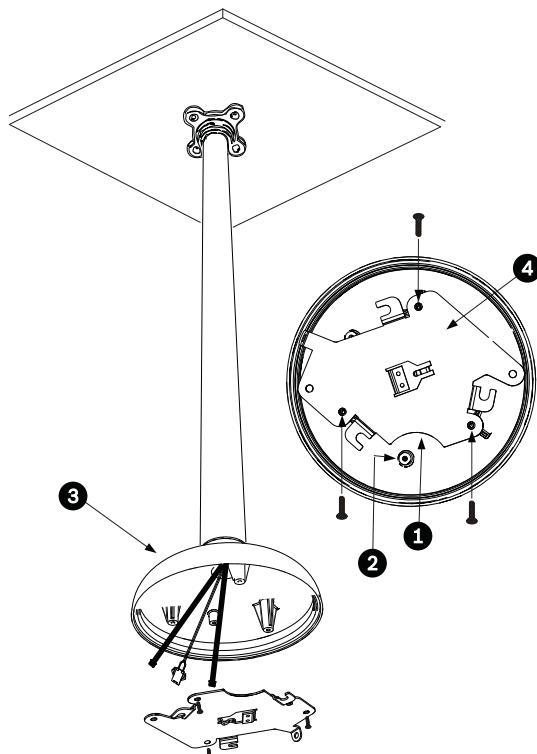


Figura 7.4 Fixar a placa de montagem à tampa da dome

1	Forma de crescente
2	Lingueta de terra
3	Tampa da dome
4	Placa de montagem

7.1.3 Instalação da câmara na placa de montagem

Para instalar a câmara num suporte para tecto utilizando a placa de montagem fornecida, faça o seguinte:

1. Encaminhe os condutores na parte lateral da placa pelo corte em forma de crescente.
2. Fixe o fio de ligação à terra da unidade à tampa de montagem.
3. Fixe a ligação à terra fornecida pelo utilizador à caixa de derivação.
4. Ligue os conectores acoplados com extremidades descarnadas à cablagem fornecida pelo utilizador (consulte *Secção 8 Preparar os condutores, Página 54* para obter informações sobre a cablagem).
5. Solte o parafuso de bloqueio de segurança único existente na base da unidade com a chave Allen fornecida pelo utilizador.

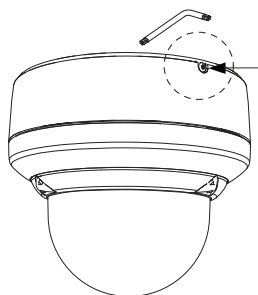


Figura 7.5 Soltar o parafuso de bloqueio de segurança

6. Ligue os conectores acoplados da câmara nos conectores acoplados do tecto.
7. Alinhe os condutores na parte lateral da placa com o corte em forma de crescente.

8. Fixe a câmara à placa de montagem inserindo a patilha vertical da placa (item 1, em baixo) na ranhura embutida na parte superior da câmara dome (item 3) à direita do parafuso de bloqueio de segurança (item 2).

Nota: Não desaperte os botões de montagem em latão.

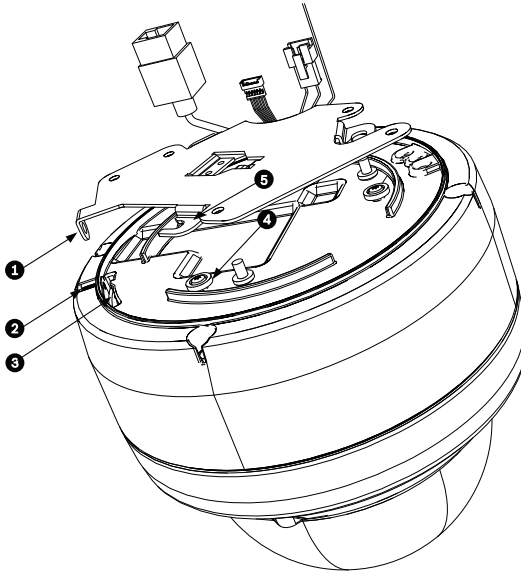


Figura 7.6 Detalhe do alinhamento patilha/ranhura

1	Patilha vertical (na placa de montagem)
2	Parafuso de bloqueio
3	Ranhura embutida (na caixa dome)
4	Botão de latão (total de três na caixa)
5	Ranhura (total de três na placa de montagem)

9. Rode a câmara aproximadamente 15 graus para a direita e encaixe com firmeza na posição, conforme o indicado na ilustração seguinte.

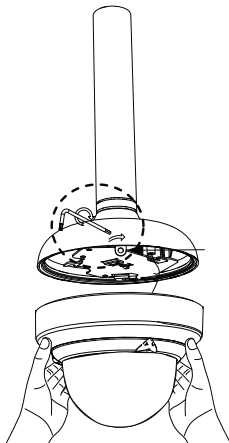


Figura 7.7 Fixar a dome à placa de montagem

10. Aperte o parafuso de bloqueio de segurança com a chave Torx (T-10) fornecida pelo utilizador.
11. Reintroduza o fio em excesso no tubo da estrutura.
12. Confirme se a caixa está ligada à terra.

8 Preparar os condutores

A AutoDome Junior HD contém três cabos: um cabo Ethernet, um cabo de alimentação de 24 Vac e um cabo de entrada/saída de alarme. A ligação Ethernet transporta informações de controlo e de vídeo e pode fornecer energia par a câmara através da norma Power-over-Ethernet+ (PoE+). Consulte a *Secção 9 Alarmes e ligações de relé, Página 58* para informações sobre a ligação de alarmes.



CUIDADO!

A instalação apenas deve ser realizada por técnicos qualificados, de acordo com a National Electrical Code (Norma Electrotécnica Norte-Americana) ou os códigos locais aplicáveis.



CUIDADO!

Todos os condutores para aplicação na instalação têm de ser encaminhados por uma canalização eléctrica ligada à terra.

8.1 Alimentação

O cabo de alimentação recomendado é um cabo de 2 condutores de calibre 14-18 (AWG), dependendo da distância.

	Watts	14 AWG (2,5 mm)	16 AWG (1,5 mm)	18 AWG (1,0 mm)
Câmara, modelos para interior				
24 Vac para AutoDome Junior HD	17	670 pés (204 m)	421 pés (128 m)	265 pés (81 m)

Tabela 8.1 Distâncias máximas de fios da fonte de alimentação à AutoDome Junior HD

8.2 Ligação da alimentação

A AutoDome Junior HD está disponível apenas como modelo para interior. A alimentação da câmara em todos os modelos para interior é fornecida através de um único conector de alimentação isolado de 24 Vac ou através de uma ligação Power over Ethernet + (PoE+, IEEE 802,3at, classe 4) por meio do cabo Ethernet CAT 5E existente.

AVISO!



Os modelos AutoDome Junior de câmara IP ou HD para interior podem receber alimentação da entrada de alimentação de 24 Vac ou da entrada Ethernet. Certifique-se de que a câmara apenas recebe alimentação de uma fonte.

Consulte a *Secção 8.3 Ligação Ethernet (modelos IP)*, *Página 57*, para mais informações sobre a ligação Power over Ethernet.



NOTA!

Utilize apenas um transformador de alimentação de classe 2 certificado / registado.

8.2.1 Ligações de alimentação para câmaras para interior



AVISO!

Os modelos AutoDome Junior IP ou HD para interior podem receber alimentação da entrada de alimentação de 24 Vac ou da entrada Ethernet. Certifique-se de que a câmara apenas recebe alimentação de uma fonte.

Consulte a Secção 8.3 *Ligação Ethernet (modelos IP)*, Página 57, para mais informações sobre a ligação Power over Ethernet.

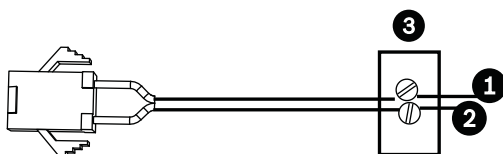


Figura 8.1 Cabo de alimentação

Ref. ^a #	Fio	Cor
1	24 Vac	Vermelho
2	24 Vac	Preto
3	Fonte de alimentação fornecida pelo utilizador	n/d



NOTA!

A unidade da câmara só aceita alimentação de 24 Vac, 1,2 A. Não ligue 120 V ou 230 V a esta câmara.

Para ligar a alimentação a modelos para interior:

1. Localize o conjunto de cabos com um conector acoplado de três (3) pinos numa extremidade e com os condutores vermelho e preto de extremidade descarnada na outra.
2. Ligue uma extremidade da fonte de alimentação de 24 Vac ao fio preto.
3. Ligue a outra extremidade da fonte de alimentação de 24 Vac ao fio vermelho.
4. Ligue o cabo verde de ligação à terra a uma canalização eléctrica ligada à terra adequada.

8.3 Ligação Ethernet (modelos IP)

A AutoDome Junior HD liga directamente a uma rede 10 Base-T/100 Base-TX ou através de um comutador. A transmissão de vídeo e controlo é efectuada através de uma rede TCP/IP standard usando o servidor Web integrado. Além disso, a alimentação é fornecida à câmara IP HD para interior através do cabo Ethernet em conformidade com a norma Power-over-Ethernet + (IEEE 802,3at, classe 4).



CUIDADO!

As ligações Ethernet só podem ser feitas em redes protegidas (interiores).

Tipo de cabo	CAT-5E ou CAT 6 Ethernet
Distância Máxima	100 m (328 pés)
Largura de banda	10 Base-T/100 Base-TX
PoE+ (apenas modelos para interior)	Norma IEEE 802,3at, classe 4
Conector de terminal	RJ45, fêmea

9 Alarmes e ligações de relé

9.1 Entrada de alarme

Todos os modelos AutoDome Junior proporcionam duas entradas de alarme. Cada entrada pode ser activada por dispositivos de contacto seco, tais como blocos de pressão, detectores de infravermelhos passivos, contactos de porta e dispositivos semelhantes.

A AutoDome Junior é fornecida com o seguinte cabo de alarme de entrada/saída.

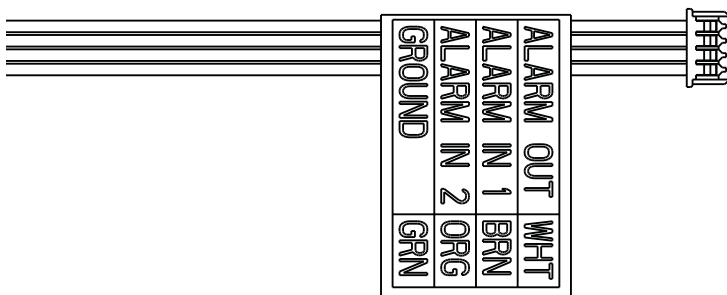


Figura 9.1 Cabo de alarme de entrada/saída de 4 condutores

Fio Colorido	Função
Branco	Alarme de saída
Castanho	Alarme de entrada 1
Cor-de-laranja	Alarme de entrada 2
Verde	Terra

A tabela abaixo resume os fios de distância e tamanho.

Tamanho do Fio		Distância Máxima	
AWG	mm	pés	metros
22	0,644	500	152,4
18	1,024	800	243,8

Tabela 9.1 Guia de fios de alarme

Os alarmes podem ser normalmente abertos (NA) ou normalmente fechados (NF), sendo necessário que programe as entradas de alarme para NA (predefinição) ou NF através do menu principal da AutoDome Junior.

9.2 Ligar alarmes (entradas 1 a 2)

Pode configurar os alarmes 1 a 2 como normalmente abertos (NA) ou normalmente fechados (NF).

9.2.1 Ligar um alarme normalmente aberto

1. Ligue o alarme à entrada adequada (1 a 2) e ligue à terra na AutoDome Junior.

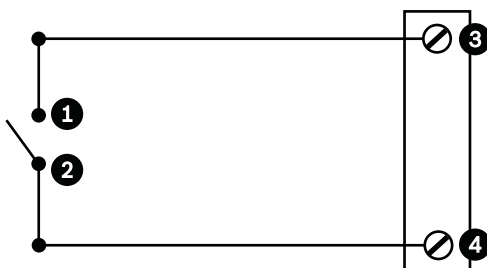


Figura 9.2 NA - Normalmente aberto

Ref. ^a #	Contacto do utilizador	Dome	Cor
1	Normalmente aberto	Alarme de entrada 1 ou alarme de entrada 2 (Ref. ^a #3)	Castanho entrada 1 ou laranja entrada 2
2	Comum	Terra (Ref. ^a #4)	Verde

2. A partir da página Definições da AutoDome Junior HD Settings seleccione Interfaces>Entradas de alarme. Consulte a *Secção 12 Configurar a AutoDome Junior HD, Página 82* para indicações acerca da página Definições.

NA programados na AutoDome Junior	
Circuito	Indicação de alarme
Aberto	Normal
Fechado	Alarme

9.2.2 Ligar um alarme normalmente fechado

1. Ligue o alarme à entrada adequada (1 a 2) e ligue à terra na AutoDome Junior.



Figura 9.3 NF Ligações normalmente fechadas

Ref. ^a #	Contacto do utilizador	Dome	Cor
1	Normalmente fechado	Alarme de entrada 1 ou alarme de entrada 2 (Ref. ^a #3)	Castanho entrada 1 ou laranja entrada 2
2	Comum	Terra (Ref. ^a #4)	Verde

2. A partir da página Definições da AutoDome Junior HD Settings seleccione Interfaces>Entradas de alarme. Consulte a *Secção 12 Configurar a AutoDome Junior HD, Página 82* para indicações acerca da página Definições.

NF programados na AutoDome Junior	
Circuito	Indicação de alarme
Aberto	Alarme
Fechado	Normal

9.3 Saídas de alarme

A AutoDome Junior integra uma (1) saída de alarme: uma saída de colector aberto.

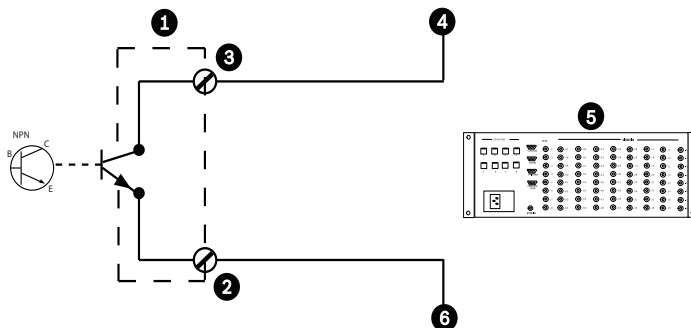


Figura 9.4 NA - Normalmente aberto

Ref. ^a #	Descrição	Cor
1	Dome	n/d
2	Normalmente aberto	Branco
3	Terra	Verde
4	Alarme de entrada	n/d
5	Dispositivo fornecido pelo utilizador (ou seja, Allegiant ou DVR)	n/d
6	Terra/comum	n/d

9.3.1 Ligação de uma saída de colector aberto

A saída 1 é um colector aberto. Esta saída tem de ser ligada a uma tensão positiva entre 5 e 32 V para completar o circuito, com uma tensão nominal máxima de 32 Vdc a 150 ma.

1. Ligue o fio descarnado adequado ao colector aberto do fio branco do transistor.
2. Ligue o fio descarnado adequado ao conector de terra (GND).

10 Começar

Uma vez completada a instalação, a AutoDome Junior pode ser programada. Um sistema típico inclui teclado, comutador matricial, monitor, cablagens apropriadas e um PC com Internet Explorer. Consulte os manuais de cada produto para instruções completas de instalação e configuração de todos os componentes do sistema.

10.1 Ligar

Ao ligar o sistema modular AutoDome Junior, verifica-se uma pausa de dez (10) segundos antes de o mesmo passar à respectiva fase de parqueamento. Durante a fase de parqueamento, a câmara roda para a esquerda e para a direita e move-se para cima e para baixo. Ajusta também a focagem da objectiva. A fase de parqueamento dura cerca de 20 segundos e termina com um ecrã de abertura do programa.

Se estiver a usar um modelo AutoDome Junior IP ou HD, consulte a secção *Secção 11 Utilizar a AutoDome Junior HD*, *Página 63*.



AVISO!

Antes de ligar a dome, retire a película de plástico protectora transparente que cobre o globo.

11 Utilizar a AutoDome Junior HD

A AutoDome Junior IP e HD transmite ordens de comando e imagens PTZ através de uma rede TCP/IP. Também permite aos utilizadores a configuração das definições de visualização e funcionamento da câmara e a configuração de parâmetros de rede.



NOTA!

Neste capítulo, o termo "AutoDome Junior IP" é utilizado para referir tanto as câmaras AutoDome Junior IP como as AutoDome Junior HD.

A unidade IP incorpora um servidor de vídeo em rede no módulo IP. A principal função do servidor é codificar vídeo e dados de controlo para transmissão através de uma rede TCP/IP. Com a sua codificação H.264 é ideal para comunicação IP e para acesso remoto a gravadores digitais de vídeo e multiplexadores. A utilização de redes existentes significa que a integração em sistemas CCTV ou em redes locais pode ser alcançada rápida e facilmente. As imagens de vídeo de uma única câmara podem ser recebidas em simultâneo em vários receptores.

Consulte a *Secção 16 BVIP Actualizações de firmware, Página 94*, para obter instruções sobre o upgrade de firmware.

11.1 Vista geral das características

O módulo AutoDome Junior HD inclui a seguinte funcionalidade:

Função	Descrição
Codificação de vídeo	A câmara utiliza as normas de compressão H.264 e assegura que a taxa de dados permanece baixa mesmo com elevada qualidade de imagem, podendo também ser adaptada às condições locais dentro de amplos limites.
Streaming	Codifica vários fluxos de dados ao mesmo tempo, segundo perfis personalizados individualmente. Esta característica cria dois fluxos de dados para diferentes fins. Por exemplo, um (1) fluxo de dados para gravação local e um (1) fluxo de dados otimizado para transmissão pela rede local (LAN).
Multicast	Permite a transmissão simultânea, em tempo real, para vários receptores. Como pré-requisito para Multicasting, a rede tem de implementar os protocolos UDP e IGMP V2 .
Configuração	Permite configurar todas as definições da câmara a partir de um browser de Internet ligado à rede local (Intranet) ou à Internet. Também pode actualizar o firmware, carregar configurações do dispositivo, guardar definições de configuração e copiar estas definições de uma câmara para outra.
Imagens paradas	Permite tirar e guardar fotografias de vídeo individuais enquanto imagens JPEG a partir da interface do browser de Internet.
Gravação	Permite configurar as opções de gravação do módulo IP. Pode gravar vídeo a partir da Página em Directo para um disco rígido ou pode optar por armazenar até 8 MB de vídeo no módulo IP.

11.2 Requisitos de sistema

O sistema AutoDome Junior HD requer software ou hardware específico para permitir ao utilizador a visualização de imagens em directo e a configuração das definições da câmara através de uma rede TCP/IP. Estes requisitos são:

- Um computador com o sistema operativo Microsoft Windows XP, Vista ou Windows 7, acesso à rede e o browser Microsoft Internet Explorer versão 7.0 ou mais recente ou
- Um computador com o sistema operativo Microsoft Windows XP, Vista ou Windows 7, acesso à rede e software de recepção, tal como o Bosch Video Management System ou uma solução de gravação da Bosch ou
- Um decodificador de hardware compatível da Bosch Security Systems como receptor e um monitor de vídeo ligado.

NOTA!



O browser de Internet tem de ser configurado para permitir a definição dos Cookies a partir do endereço IP da unidade.

No Windows Vista, desactivar o modo protegido no separador Segurança em Opções da Internet.

Pode encontrar notas relativas ao Microsoft Internet Explorer na respectiva ajuda online.

Se optar por utilizar um computador com Microsoft Internet Explorer ou qualquer software da Bosch, o computador tem de estar em conformidade com os seguintes requisitos mínimos:

- Processador: Quad-core
- RAM: 256 MB
- Sistema de vídeo: memória de vídeo 128 MB, ecrã 1024 x 768 no mínimo de 16 bits
- Interface de rede: 100-BaseT
- Microsoft Internet Explorer, versão 6.0 ou mais recente
- DirectX 9.0c
- Utilitário MPEG ActiveX
- Sun Java Virtual Machine

NOTA!

O pacote de instalação BVIP Lite Suite contém o software mais recente necessário para controlar e receber vídeo de uma câmara AutoDome Junior IP ou HD. Para fazer o download da versão mais recente do pacote de instalação BVIP Lite Suite, aceda a www.boschsecurity.com.

NOTA!

Certifique-se de que a placa gráfica está definida para um sistema de cores de 16 bits ou 32 bits. Se necessitar de mais ajuda, contacte o seu administrador de sistema.

11.3 Ligar a AutoDome Junior HD ao PC

1. Instale a AutoDome Junior HD de acordo com as instruções no *Manual do utilizador AutoDome Junior HD*.
2. Ligue um cabo Ethernet a partir do conector RJ45 AutoDome Junior HD a um comutador de rede dedicado para inibir a rede local (LAN).
3. Ligue um comutador de rede dedicado à tomada RJ45 no PC (ver opção A abaixo).

NOTA!

O sistema AutoDome Junior HD também pode ser ligado directamente a um PC através de um cabo Ethernet cruzado com conectores RJ45 (ver opção B abaixo).

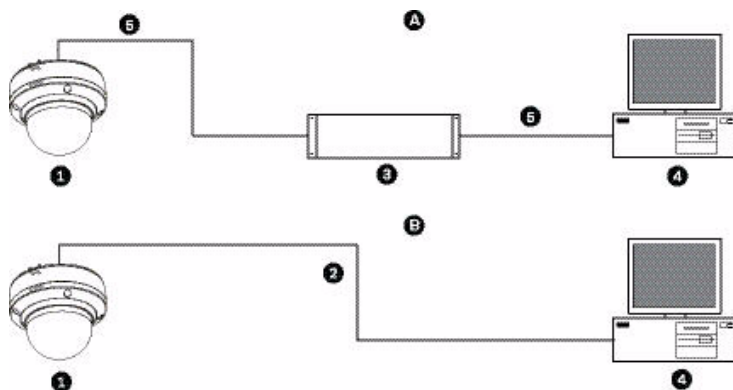


Figura 11.1 Configuração do sistema AutoDome Junior HD

1	AutoDome Junior HD
2	Ligação IP
3	Comutador de Rede
4	Computador

NOTA!



Também pode utilizar o utilitário Bosch Configuration Manager para configurar as definições de rede para uma câmara AutoDome Junior IP ou HD. Aceda a www.boschsecurity.com para fazer o download do software Configuration Manager (parte do BVIP Lite Suite) e o Manual de instruções.

11.4 Configurar a câmara AutoDome Junior HD

Para poder operar a câmara na sua rede tem de lhe atribuir um endereço IP de rede válido. O endereço IP predefinido é 192.168.0.1, mas pode ter de o mudar se entrar em conflito com outro dispositivo na sua rede. Consulte *Secção 12.3 Modo Básico: Rede, Página 86* para mais informações.

Para configurar devidamente a câmara para a sua rede, precisa das seguintes informações:

- Endereço IP da unidade: um identificador para a câmara numa rede IP/TCP. Por exemplo, 140.10.2.110 é uma sintaxe válida para um endereço IP.
- Máscara de sub-rede: Uma máscara usada para determinar a que sub-rede pertence um endereço IP.

- Endereço IP de gateway: um nó numa rede que funciona como uma entrada para outra rede.
- Porta: uma extremidade para uma ligação lógica em redes TCP/IP e UDP. O número da porta identifica a sua utilização através de uma ligação de firewall.

**NOTA!**

Assegure-se de que os parâmetros de rede das câmaras estão disponíveis antes de começar a configuração.

As predefinições da AutoDome Junior IP são as seguintes:

- Endereço IP: 192.168.0.1
- Máscara de Sub-rede: 255.255.255.0
- Endereço IP de gateway: 0.0.0.0

As secções que se seguem fornecem instruções relativas à instalação do software necessário para a visualização de imagens através de uma ligação IP, configurando as definições de rede IP e acedendo às imagens da AutoDome Junior IP a partir de um browser de Internet.

11.4.1 Alteração das definições de rede

A AutoDome Junior IP tem o endereço IP predefinido de 192.168.0.1. Para alterar o endereço IP ou quaisquer definições de rede, pode usar o software Configuration Manager ou o servidor IP AutoDome Junior.

**NOTA!**

Contacte o seu administrador de rede local para um endereço IP válido, máscara de sub-rede e um endereço IP de gateway.

Utilizar o Configuration Manager

O Configuration Manager é um utilitário de rede opcional, disponibilizado no sítio de Internet Bosch Security Systems. Utilize o Configuration Manager Manual para alterar a configuração.

**NOTA!**

Dependendo das definições de segurança de rede do PC, o utilizador pode ter de adicionar o novo endereço IP à lista dos **sites fidedignos** do browser para que os comandos AutoDome Junior HD funcionem.

Utilizar o servidor Web AutoDome Junior HD

Para configurar a câmara usando o servidor Web AutoDome Junior HD:

1. Defina o endereço IP no PC para 192.168.0.10 para se certificar de que o PC e o sistema AutoDome IP estão na mesma sub-rede.
2. Inicie o Microsoft Internet Explorer e navegue até à URL seguinte: <http://192.168.0.1>
O browser de Internet abre a PÁGINA EM DIRECTO para o sistema modular AutoDome Junior HD; aparecerá uma mensagem de aviso de segurança.
3. Seleccione a caixa *Always Trust* e depois clique em *YES*.
4. Clique na ligação Definições no topo da PÁGINA EM DIRECTO.
5. Clique na ligação Definições de serviço, no painel esquerdo da janela de definições.
6. Clique na ligação Rede para abrir a página de definições de rede.

Network

Ethernet

IP address: [Reboot after 'Set' necessary.](#)

Subnet mask: [Reboot after 'Set' necessary.](#)

Gateway address: [Reboot after 'Set' necessary.](#)

DNS address: [Reboot after 'Set' necessary.](#)

[Details >>](#)

SNMP

SNMP On/Off:

1. SNMP host address:

2. SNMP host address:

SNMP traps:

802.1x

Authentication:

Identity:

Password:

DHCP

Automatic IP assignment: [Reboot after 'Set' necessary.](#)

Figura 11.2 Página de definições de rede

- Configure as definições nesta página com base nos endereços fornecidos pelo seu administrador de rede local.



NOTA!

Clique na ligação **Precisa de ajuda com esta página?** se precisar de mais informações.

- Clique no botão Definir para guardar as definições.
- Abra outra instância do Microsoft Internet Explorer.
- Digite o endereço IP seguido de /reset (por exemplo, <http://192.168.0.1/reset>) na barra de endereço e clique em Ir para reiniciar o sistema AutoDome Junior IP. Assim que reiniciar o sistema AutoDome Junior IP, use o novo endereço IP para aceder à PÁGINA EM DIRECTO.
- Desligue o cabo de Ethernet AutoDome Junior IP do computador de rede dedicado ao conector e volte a ligar o

cabo Ethernet à rede local (LAN).

11.5 A PÁGINA EM DIRECTO

Depois de a ligação ser estabelecida, o browser de Internet exhibe a **PÁGINA EM DIRECTO**. Mostra a imagem de vídeo em directo no lado direito da janela do browser. Dependendo da configuração, podem ser visíveis várias sobreposições de texto na imagem de vídeo em directo.

Podem ser exibidas outras informações junto à imagem de vídeo em directo na **PÁGINA EM DIRECTO**. A visualização depende das definições efectuadas na página de **Config. página em directo** (ver a Ajuda Online da AutoDome Junior IP).

Ver marca

As várias sobreposições ou "marcas" na imagem de vídeo proporcionam informação de estado importantes. As sobreposições fornecem a seguinte informação:



Erro de decodificação. O fotograma poderá apresentar artefactos devido a erros de decodificação. Se os fotogramas subsequentes fizerem referência a este fotograma corrompido, estes poderão também apresentar erros de decodificação, mas não serão marcados com o ícone "erro de decodificação". Marcador de alarme colocado no item do suporte



Erro de comunicação. Este ícone identifica qualquer tipo de erro de comunicação. A sua causa poderá ser uma falha de comunicação com o suporte de armazenamento, uma violação do protocolo com um subcomponente ou simplesmente uma questão de tempo-limite. Em segundo plano, é iniciado um processo automático de nova ligação, de modo a superar este erro.



Intervalo; nenhum vídeo gravado



Marca de água inválida



Marcador de marca de água colocado no item do suporte



Marcador de movimento colocado no item do suporte



Detecção de suportes de armazenamento não concluída. Se a informação relativa ao vídeo gravado não estiver em cache, é iniciado um processo de detecção para localizar todos os dados de vídeo gravados. Durante esse período de tempo, é apresentado o símbolo de "detecção". Enquanto é executado o processo de detecção, poderão ser apresentados intervalos nos locais a que a detecção ainda não chegou. O intervalo será automaticamente substituído pelos dados de vídeo reais assim que estiver disponível a informação correcta.

Número máximo de ligações

Se não estabelecer ligação, é possível que a unidade tenha atingido o seu número máximo de ligações. Dependendo da unidade e da configuração da rede, cada AutoDome Junior IP pode ter até 25 ligações do browser de Internet ou até 50 ligações através do Bosch Video Management System.

AutoDome Junior IP protegido

Se o AutoDome Junior HD estiver protegido por palavra-passe contra o acesso indevido, o browser de Internet exibe uma mensagem e pede-lhe para introduzir a palavra-passe quando tentar aceder a áreas protegidas.



NOTA!

Uma AutoDome Junior IP permite-lhe limitar a dimensão do acesso utilizando os vários níveis de autorização (ver a Ajuda Online da AutoDome Junior IP).

1. Introduza o nome do utilizador e a respectiva palavra-passe nos campos de texto correspondentes.

2. Faça clique em **OK**. Se a palavra-passe for introduzida correctamente, o browser de Internet exhibe a página chamada.

Rede protegida

Se for utilizado um servidor RADIUS na rede para gerir os direitos de acesso (autenticação 802.1x), a AutoDome Junior tem de ser configurada em concordância; caso contrário, a comunicação não será possível.

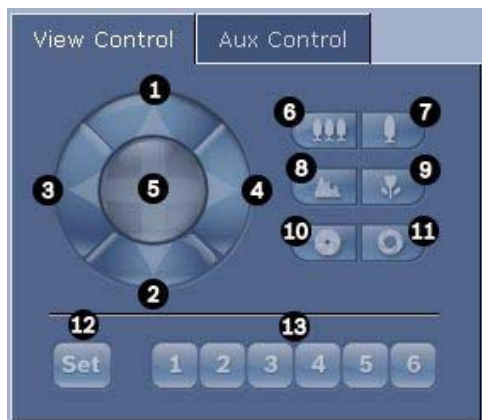
Seleção de Imagem

Pode visualizar a imagem da câmara de diferentes formas.

- ▶ Clique num dos separadores **Fluxo 1**, **Fluxo 2** ou **M-JPEG** por baixo da imagem de vídeo para navegar entre os diferentes modos de visualização da imagem da câmara.

Ver Controlo

O separador Ver Controlo permite-lhe controlar as funções da câmara (rodar, inclinar, zoom, focar e diafragma), navegar pelos menus do ecrã e visualizar as cenas predefinidas.



	Descrição		Descrição
1	Inclina a câmara para cima	8	Focar longe ²
2	Inclina a câmara para baixo	9	Focar perto ²
3	Roda a câmara para a esquerda	10	Fechar diafragma ²
4	Roda a câmara para a direita	11	Abrir diafragma ²
5	Roda e inclina a câmara em todas as direcções	12	Define a velocidade PTZ para os comandos 1, 2, 3, 4, 5, 6 e 7
6	Reduzir zoom ¹	13	Desloca a câmara para os números de cena predefinida 1, 2, 3, 4, 5 e 6
7	Aumentar zoom ¹		
1. Esta função é também acessível através da roda do rato uma vez no fotograma de Vídeo em directo.			
2. Este botão também é utilizado como botão "Enter" para seleccionar itens do menu do separador Aux.			

1. Para controlar um periférico, clique nos respectivos controlos.
2. Mova o cursor do rato por cima da imagem de vídeo. São exibidas opções adicionais para controlar periféricos com o cursor do rato.
3. Para rodar manualmente pela área da imagem, mova o cursor sobre qualquer parte do vídeo em directo. A área da imagem exibe uma seta de direcção (↙↖↗↘↕↔); mantenha premido o botão direito do rato para rodar a câmara na horizontal.

E/S digital

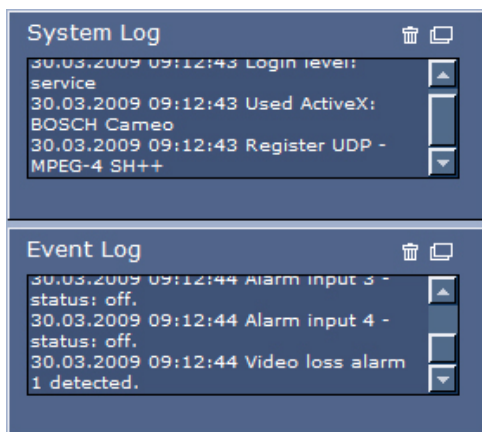
O ícone de alarme é informativo e indica o estado de uma entrada de alarme: quando é disparado um alarme, o ícone acende-se a azul. A configuração do dispositivo determina se o alarme é apresentado, assim como outros detalhes adicionais (ver a Ajuda Online da AutoDome Junior HD).

Relé de activação

Podem comutar unidades conectadas através dos relés do AutoDome Junior HD (por exemplo, luzes ou trincos de porta).

- ▶ Para activar esta função, clique sobre o ícone do relé, junto à imagem de vídeo. O ícone ficará a vermelho assim que o relé for activado.

Registo do sistema / Registo de eventos



O campo **Registo do sistema** contém informações sobre o estado de operação do AutoDome Junior IP e da ligação. Pode guardar automaticamente estas mensagens num ficheiro (ver a Ajuda Online da AutoDome Junior).

Os eventos, tais como activação ou fim dos alarmes, são exibidos no campo **Registo de eventos**. Pode guardar automaticamente estas mensagens num ficheiro (ver a Ajuda Online da AutoDome Junior).

1. Se pretender apagar as entradas, clique no ícone apagar no canto superior direito do campo correspondente.
2. Se pretender visualizar um registo detalhado, clique no ícone no canto superior direito do campo correspondente. Abre-se uma nova janela.

11.5.1 Introduzir um comando de controlo de teclado

Utilize o separador Controlo Aux para introduzir comandos de controlo de teclado. Estes comandos são compostos por um número de comando mais a tecla de função em questão (Mostrar cena, Definir cena, Activar Aux ou Desactivar Aux). Uma combinação válida atribui um comando à câmara ou exibe um menu no ecrã.

Separador Controlo Aux

O separador Controlo Aux permite-lhe introduzir comandos de controlo de teclado pré-programados.

Para aceder ao separador Controlo Aux, navegue até à Página em Directo e clique em Controlo Aux (ver *Figura 11.3* abaixo).



Figura 11.3 Separador Controlo Aux

1	Campo de número de comando
2	Teclado (números 0-9)
3	Mostra uma cena predefinida
4	Seleccionar uma cena predefinida
5	Inicia um comando
6	Apaga um número no campo de número de comando
7	Utilizado para seleccionar um item de menu
8	Pára um comando

Para introduzir um Comando de controlo de teclado:

1. Coloque o cursor no campo de número de comando.
2. Clique no número de comando desejado através do teclado no ecrã.
3. Clique no botão Activar Aux ou Desactivar Aux para iniciar ou parar o comando.
4. Se o comando inicia um menu, utilize as setas para cima/baixo em Ver Controlo para navegar pelo menu. Clique no botão Focus ou Iris para seleccionar um item de menu.

Para seleccionar uma cena predefinida:

As cenas predefinidas são posições da câmara guardadas na memória para utilização futura.

1. Mova o cursor sobre a imagem em directo e espere até a área exibir uma seta de direcção.
2. Prima e mantenha o botão do rato premido para rodar horizontalmente para a posição que pretende guardar.
3. Clique em qualquer combinação de números do teclado no ecrã, de 1 a 64, para identificar o número da cena.
4. Clique no botão Definir Cena. A área da imagem exibe uma mensagem que indica o número da cena que foi guardado.

Para visualizar uma cena predefinida:

1. Clique no número da cena que deseja visualizar através do teclado no ecrã.
2. Clique no botão Mostrar cena.

**NOTA!**

Para mais informações relativas a definições e comandos da AutoDome Junior IP, clique no link **Precisa de ajuda com esta página?** para abrir a Ajuda Online da AutoDome Junior IP.

11.6 Guardar imagens paradas

Pode guardar imagens isoladas da sequência de vídeo actualmente em exibição na **PÁGINA EM DIRECTO**, em formato JPEG, no disco rígido do computador. O ícone para a gravação de imagens isoladas só é visível se a unidade estiver configurada para activar este processo.

- ▶ Clique no ícone. A localização da gravação depende da configuração na AutoDome Junior HD.



11.7 Gravar seqüências de vídeo

Pode guardar secções da sequência de vídeo actualmente em exibição na **PÁGINA EM DIRECTO** no disco rígido do computador. O ícone para a gravação de seqüências de vídeo só é visível se a unidade estiver configurada para activar este processo.

1. Clique no ícone para iniciar a gravação. A localização da gravação depende da configuração da AutoDome Junior HD. Um ponto vermelho no ícone indica que a gravação está em curso.



2. Volte a clicar sobre o ícone para parar a gravação.
3. Para alterar a localização do armazenamento dos dados de vídeo gravados, navegue até às definições da **PÁGINA EM DIRECTO** na página Definições.



NOTA!

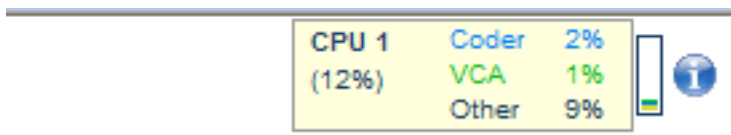
Pode reproduzir as seqüências de vídeo guardadas com o Player da Bosch Security Systems, que pode ser instalado a partir do CD fornecido.

Resolução de imagem

As sequências são gravadas com a resolução predefinida na configuração do codificador (ver *Secção 12.3 Modo Básico: Rede, Página 86*).

11.8 Carga do processador

Se o AutoDome Junior IP for acedido através do browser de Internet, o indicador de carga do processador surge no canto superior esquerdo da janela, ao lado do logótipo do fabricante.



Poderá obter informações adicionais para o ajudar com a resolução de problemas ou a optimização da unidade. Os valores, sob a forma de percentagem, indicam as proporções das diversas funções na carga do codificador.

- Mova o cursor sobre o indicador gráfico. São também exibidos alguns valores numéricos adicionais.

11.9 A página GRAVAÇÕES

A página **GRAVAÇÕES**, para reprodução de sequências de vídeo gravadas, pode ser acedida a partir da **PÁGINA EM DIRECTO** e a partir do menu **DEFINIÇÕES**.

A ligação **GRAVAÇÕES** só é visível se tiver sido seleccionado um suporte de armazenamento.

- Clique na ligação **GRAVAÇÕES** na barra de navegação existente na parte superior da janela. Aparece a página de reprodução.

Seleccionar gravações

Todas as sequências gravadas são exibidas na lista. É atribuído um número de reprodução (faixa) a cada sequência. São exibidos a hora de início e de fim, a duração da gravação, o número de alarmes e o tipo de gravação.

1. Clique sobre uma entrada da lista. É imediatamente iniciada a reprodução da sequência seleccionada na janela de vídeo.
2. Utilize as teclas de direcção por baixo da lista para navegar nesta.
3. Selecciono o número de entradas apresentadas em simultâneo.

Controlar uma reprodução

Verá uma barra de tempo por baixo da imagem de vídeo para uma rápida orientação. Uma seta verde por cima da barra indica a posição da imagem actualmente em reprodução dentro da sequência.

A barra de tempo oferece várias opções de navegação. As barras vermelhas indicam pontos no tempo em que os alarmes foram accionados. Arraste a seta verde para navegar para estes pontos rapidamente.

1. Pode alterar o intervalo de tempo se clicar sobre os botões do zoom (ícones com uma lupa). O visor pode abranger períodos de dois meses a apenas uns segundos.
2. Arraste a seta verde para o ponto no tempo no qual deverá começar a reprodução. A data e a hora exibidas por baixo da barra proporcionam orientação até ao segundo.

Botões

Pode controlar a reprodução através dos botões por baixo da imagem de vídeo. Os botões têm as seguintes funções:



Iniciar ou pausar a reprodução



Saltar para o início da sequência de vídeo activa ou para a sequência anterior



Saltar para o início da sequência de vídeo seguinte

Controlo deslizante

Pode utilizar o controlo deslizante para controlar a velocidade da reprodução.



Favoritos

Para além disso, pode definir marcadores nas sequências, os chamados favoritos, e saltar directamente para estes. Estes favoritos são apresentados como pequenas setas amarelas por cima do intervalo de tempo. Utilize os favoritos da forma que se segue:



Saltar para o favorito anterior



Definir favorito



Saltar para o favorito seguinte



NOTA!

Os favoritos só são válidos enquanto estiver na página **GRAVAÇÕES**; não são guardados com as sequências. Assim que deixar a página, são apagados todos os favoritos.

12 Configurar a AutoDome Junior HD

A página **DEFINIÇÕES** permite aceder ao menu de configuração que contém todos os parâmetros da unidade, organizados em grupos. Pode visualizar as definições actuais abrindo um dos ecrãs de configuração. Pode alterar as definições introduzindo valores novos ou seleccionando um valor predefinido de um campo de listagem.

Existem duas formas de configurar a unidade ou de verificar as definições actuais:

- Modo Básico
- Modo Avançado

No **Modo Básico** os parâmetros mais importantes estão dispostos em sete grupos. Isto permite-lhe alterar as definições básicas com apenas algumas entradas para depois por o dispositivo a funcionar.

O **Modo Avançado** é recomendado para utilizadores experientes ou pessoal do suporte técnico do sistema. Pode aceder a todos os parâmetros da unidade neste modo. As definições que afectem a funcionalidade fundamental da unidade (como sejam as actualizações de firmware) só podem ser alteradas no modo avançado.

Todos os grupos de parâmetros são descritos neste capítulo com a mesma ordem pela qual são encontrados no menu de configuração, de cima do ecrã para baixo.



CUIDADO!

As definições no modo avançado só deverão ser processadas ou modificadas por utilizadores experientes ou pessoal do suporte técnico do sistema.

Todas as definições são salvaguardadas na memória do AutoDome Junior HD para que não se percam, mesmo em caso de falha de energia.

Iniciar configuração

- ▶ Faça clique sobre a ligação **DEFINIÇÕES** na parte superior da janela. O browser de Internet abre uma nova página com o menu de configuração.

Navegação

1. Clique sobre um dos itens de menu na margem esquerda da janela. O submenu correspondente é exibido.
2. Clique sobre uma das entradas no submenu. O browser de Internet abre a respectiva página.

Fazer alterações

Cada ecrã de configuração exhibe as definições actuais. Pode alterar as definições introduzindo valores novos ou seleccionando um valor predefinido de um campo de listagem.

- ▶ Após cada alteração, clique em **Definir** para guardar.



CUIDADO!

Guarde cada alteração com o respectivo botão **Definir**.

Ao clicar no botão **Definir** só vai gravar as definições do campo actual. As alterações noutros campos serão ignoradas.

12.1 Modo básico: Acesso ao dispositivo

Nome da câmara

Pode atribuir um nome ao AutoDome Junior HD para facilitar a sua identificação. O nome simplifica a tarefa de administrar várias unidades em sistemas de monitorização por vídeo maiores utilizando, por exemplo, os programas Bosch Video Management System.

O nome do dispositivo é usado para a identificação remota de uma unidade, por exemplo, em caso de alarme. Por isso, introduza um nome que permita identificar o local do modo mais fácil e rápido possível.



CUIDADO!

Não utilize caracteres especiais no nome, como por exemplo, &. Os caracteres especiais não são suportados pela gestão de gravação interna do sistema, o que pode fazer com que não seja possível reproduzir a gravação no Player ou no Archive Player.

Palavra-passe

Normalmente, uma AutoDome Junior HD está protegida por uma palavra-passe para evitar acessos indevidos à unidade. Pode usar diferentes níveis de autorização para limitar o acesso.

A AutoDome Junior HD funciona com três níveis de autorização: **service**, **user** e **live**.

O nível de autorização mais alto é **service**. Depois de introduzir a palavra-passe correcta, pode aceder a todas as funções da AutoDome Junior HD e alterar todas as definições de configuração.

Com o nível de autorização **user**, pode, por exemplo, operar a unidade e controlar as câmaras, mas não pode alterar a configuração.

O nível de autorização mais baixo é **live**. Só pode ser usado para visualizar a imagem de vídeo em directo e para mudar entre as várias imagens em directo.

Pode definir e alterar uma palavra-passe para cada nível de autorização se estiver registado como **service** ou se a unidade não estiver protegida por palavra-passe.

Introduza a palavra-passe para o nível de autorização adequado aqui. O comprimento máximo do texto é de 19 caracteres.

NOTA!



A protecção adequada com palavra-passe só é garantida quando todos os níveis superiores de autorização estiverem também protegidos por uma palavra-passe. Por exemplo, se for atribuída uma palavra-passe de **live**, tem também de ser definida uma palavra-passe de **service** e uma de **user**. Por isso, ao atribuir palavras-passe, deve começar sempre pelo nível de autorização mais alto e pelo **service**, bem como usar palavras-passe diferentes.

Confirmar palavra-passe

Em cada caso, introduza a nova palavra-passe uma segunda vez para eliminar erros de digitação.



NOTA!

Uma nova palavra-passe só é guardada quando fizer clique sobre o botão **Definir**. Assim, deve fazer clique no botão **Definir** imediatamente após ter introduzido e confirmado uma palavra-passe.

12.2 Modo Básico: Data/Hora

Data do dispositivo/Hora do dispositivo/Fuso horário do dispositivo

Se existirem vários dispositivos a funcionar no seu sistema ou rede, é importante sincronizar os respectivos relógios internos. Por exemplo, só é possível identificar e avaliar correctamente gravações que tenham ocorrido ao mesmo tempo se todas as unidades estiverem a funcionar com a mesma hora. Se necessário, pode sincronizar a unidade com as definições de sistema do seu computador.

- ▶ Clique no botão **Sincr. PC** para copiar a hora de sistema do seu computador para o AutoDome Junior HD.

Endereço IP do servidor de horas

O AutoDome Junior HD pode receber o sinal das horas de um servidor de horas, usando vários protocolos de servidor de horas, e usá-lo depois para acertar o relógio interno. A unidade sonda o sinal das horas automaticamente a cada minuto.

- ▶ Introduza o endereço IP de um servidor de horas aqui.

Tipo de servidor de horas

Selecione o protocolo suportado pelo servidor de horas seleccionado. Idealmente, deve seleccionar o **Servidor SNTP** como protocolo. Suporta um elevado nível de precisão e é necessário para aplicações especiais e expansões de função subsequentes.

Selecione **Servidor de horas** para um servidor de horas que funcione com o protocolo RFC 868.

12.3 Modo Básico: Rede

As definições nesta página são usadas para integrar o AutoDome Junior HD numa rede existente.

Algumas alterações só têm efeito depois de a unidade ser reiniciada. Neste caso, o botão **Definir** muda para **Def. e Reiniciar**.

1. Efectue as alterações pretendidas.
2. Clique no botão **Def. e Reiniciar**. A AutoDome Junior HD é reiniciada e as definições alteradas são activadas.



CUIDADO!

Se alterar o endereço IP, a máscara de sub-rede ou o endereço de gateway, a AutoDome Junior HD só fica disponível com os novos endereços após o reinício.

DHCP

Se for utilizado um servidor DHCP na rede para a atribuição dinâmica de endereços IP, pode activar a aceitação de endereços IP atribuídos automaticamente à AutoDome Junior HD.

Determinadas aplicações (VIDOS, Bosch Video Management System, Archive Player, Configuration Manager) usam o endereço IP para a atribuição única da unidade. Se utilizar estas aplicações, o servidor DHCP tem de suportar a atribuição fixa entre o endereço IP e endereço MAC e tem de ser adequadamente configurado para que sempre que for atribuído um endereço IP, este seja guardado de cada vez que o sistema for reiniciado.

Endereço IP

Neste campo, introduza o endereço IP pretendido para o AutoDome Junior HD. O endereço IP tem de ser válido para a rede.

Máscara de sub-rede

Introduza aqui a máscara de sub-rede adequada para o endereço IP seleccionado.

Endereço de gateway

Se desejar que a unidade estabeleça ligação com um local remoto numa sub-rede diferente, introduza aqui o endereço IP de gateway. Caso contrário, deixe a caixa em branco (**0.0.0.0**).

12.4 Modo Básico: Codificador

Perfil predefinido

Pode seleccionar um perfil para a codificação do sinal de vídeo. Pode utilizar este perfil para adaptar a transmissão de dados de vídeo ao ambiente de funcionamento (por exemplo, estrutura de rede, largura de banda, carregamento de dados).

Existem à disposição perfis pré-programados, cada um dando prioridade a diferentes perspectivas. Ao seleccionar um perfil, os detalhes são exibidos no campo de listagem.

- **Alta qualidade HD / baixa latência**

Taxa de bits alvo: 5000 kbps

Taxa de bits máxima: 10000 kbps

Intervalo codificação: 30,00 ips

- **Alta resolução 2**

Taxa de bits alvo: 1500 kbps

Taxa de bits máxima: 3000 kbps

Intervalo codificação: 30,00 ips

- **Baixa largura de banda**

Taxa de bits alvo: 700 kbps

Taxa de bits máxima: 1500 kbps

Intervalo codificação: 30,00 ips

- **DSL**

Taxa de bits alvo: 400 kbps

Taxa de bits máxima: 500 kbps

Intervalo codificação: 30,00 ips

- **RDIS (2B)**

Taxa de bits alvo: 80 kbps

Taxa de bits máxima: 100 kbps

Intervalo codificação: 30,00 ips

- **RDIS (1B)**
 - Taxa de bits alvo: 40 kbps
 - Taxa de bits máxima: 50 kbps
 - Intervalo codificação: 30,00 ips
- **Modem**
 - Taxa de bits alvo: 20 kbps
 - Taxa de bits máxima: 22 kbps
 - Intervalo codificação: 15,00 ips
- **GSM**
 - Taxa de bits alvo: 7 kbps
 - Taxa de bits máxima: 8 kbps
 - Intervalo codificação: 7,50 ips

12.5 Modo Básico: Áudio

Pode definir o ganho dos sinais de áudio para satisfazer as suas necessidades específicas. A imagem de vídeo actual é exibida na janela pequena junto aos controlos deslizantes para o ajudar a verificar a fonte de áudio e melhorar as atribuições. As suas alterações ficam válidas imediatamente.

Se efectuar a ligação através de um browser de Internet, tem de activar a transmissão de áudio na página **Funções da PÁGINA EM DIRECTO** (ver *Secção 11.5 A PÁGINA EM DIRECTO, Página 71*). Para outras ligações, a transmissão depende das definições de áudio do respectivo sistema.

Áudio

Os sinais de áudio são enviados num fluxo de dados separado paralelo aos dados de vídeo, o que aumenta a carga da rede. Os dados de áudio são codificados de acordo com G.711 e necessitam de uma largura de banda adicional de aprox. 80 kbps para cada ligação. Seleccione **Desligado** se não pretende transmitir quaisquer dados de áudio.

Entrada de linha

Pode definir o ganho da entrada de linha. Certifique-se de que o visor não vai para além da zona verde durante a modulação.

12.6 Modo Básico: Gravação

Pode gravar as imagens da AutoDome Junior HD em vários suportes de armazenamento locais ou num sistema iSCSI devidamente configurado.

Aqui pode seleccionar um suporte de armazenamento e iniciar imediatamente a gravação.

Suporte de armazenamento

1. Selecciono o suporte de armazenamento necessário a partir da lista.
2. Clique no botão **Iniciar** para iniciar a gravação imediatamente.

12.7 Modo Básico: Vista Geral do Sistema

Os dados contidos nesta página são exclusivamente para fins informativos e não podem ser alterados. Mantenha um registo desta informação para o caso de ser necessário assistência técnica.



NOTA!

Pode seleccionar todo o texto necessário nesta página com o rato e copiá-lo para a área de transferência com a combinação de teclas [Ctrl]+[C] para, por exemplo, enviá-la por e-mail.

13 Comandos do teclado através de números

Saída de código de alarme	Tecla de função	N.º com.	Comando	Descrição
S	On/Off	1	Análise 360°	Autopan sem limites
S	On/Off	8	Reproduzir ronda de pré-posição	Activar/desactivar a ronda padrão
S	On/Off	18	Activar Autopivot	Activa/desactiva o Autopivot
S	On/Off	20	Comp Contraluz	Alterna a compensação da contraluz
S	On/Off	43	Controlo do ganho automático	Alterna o AGC
S	On/Off	60	Visualização no ecrã	On = activar Off = desactivar
S	On/Off	80	Bloqueio do zoom digital	Liga e desliga o zoom digital
S	On/Off	86	Sector Invisível	Activa/desactiva o sector invisível

14 Manutenção preventiva

O seguimento do programa de manutenção preventiva permite a detecção e correcção de falhas menores antes que se agravem e provoquem a falha do equipamento Efectue periodicamente o seguinte:

- Inspeccione todos os cabos de ligação, verificando se existem deteriorações ou outros danos.
- Limpe a caixa com um pano húmido e limpo.
- Limpe a dome/janelas com um produto de limpeza (polidor Novus para limpeza de plásticos LEXAN) aprovado para policarbonato (LEXAN).
- Verifique se todo o material de montagem está seguro.

Ao limpar o globo dome preste atenção a estes avisos:

- Não utilize soluções de limpeza à base de álcool para limpar o globo. Esse tipo de produtos pode provocar o embaciamento do globo e, com o passar do tempo, o envelhecimento do globo, tornando-o quebradiço.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou altamente alcalinos para limpar o globo.
- Não raspe o globo com lâminas ou outros instrumentos afiados.
- Não utilize benzeno, gasolina, acetona nem tetracloreto de carbono no globo.
- Não limpe os globos sob a luz solar directa nem em dias muito quentes.

15 Resolução de problemas

Se tiver problemas com o funcionamento da câmara AutoDome Junior, consulte as informações que se seguem. Caso as directrizes não o ajudem a resolver o problema, entre em contacto com um técnico autorizado.

Problema	Verifique
É necessário retirar o aro envolvente.	Utilize uma chave de fendas e empurre as molas para fora ao mesmo tempo que puxa suavemente para baixo o limite do aro envolvente.
O ecrã não apresenta qualquer imagem.	O cabo de alimentação e a ligação de linha entre a câmara e o monitor estão adequadamente ligados?
A imagem no ecrã não é perceptível.	A objectiva está suja? Se for o caso, limpe a objectiva com um pano macio e limpo.
O contraste no ecrã é demasiado fraco.	Ajuste a funcionalidade de contraste do monitor. A câmara está exposta a luz forte? Se for o caso, altere a posição da câmara.
A imagem no ecrã treme.	A câmara está directamente orientada para o sol ou para iluminação fluorescente? Se for o caso, reposicione a câmara.
A imagem no ecrã está distorcida.	A frequência de alimentação em Sinc. está definida correctamente? Se a frequência de alimentação não estiver correctamente definida, o modo de sincronização do bloqueio de linha não pode ser utilizado. Defina o modo de sincronização para o modelo de frequência de alimentação INT.NTSC no modo LL: 60 Hz.

15.1 Operação e controlo da AutoDome Junior

Problema	Solução
Sem Ligação à Rede	<ul style="list-style-type: none">– Verifique todas as ligações de rede<ul style="list-style-type: none">– Certifique-se de que a distância máxima de qualquer ligação Ethernet entre dois pontos é de 100 m (328 pés) ou menos. <p>Se estiver bem, então:</p> <ul style="list-style-type: none">– Se estiver protegido por uma firewall, certifique-se de que o modo de Transmissão de Vídeo está definido para UDP.<ol style="list-style-type: none">a. Aceda à página Web das Definições do dispositivo compatível com IP.b. Expanda a ligação Definições de Serviço e depois clique em Rede.c. Seleccione UDP a partir da lista pendente Transmissão de Vídeo. Depois, clique em Definir.
O vídeo está distorcido (AutoDome Junior HD)	(insira passos para alterar a opção 50 Hz/60 Hz)

16 BVIP Actualizações de firmware

A AutoDome Junior IP e HD inclui um servidor de vídeo em rede no módulo IP. A principal função do servidor é codificar vídeo e dados de controlo para transmissão através de uma rede TCP/IP. A AutoDome Junior IP e HD também permite ao utilizador actualizar o BVIP firmware através da rede TCP/IP.

O BVIP firmware mais recente está disponível no sítio de Internet Bosch Security Systems. Para fazer o download do service pack na Internet, vá a www.boschsecurity.us, clique no link CCTV, depois clique em Câmaras, PTZ e navegue até à página de produto da AutoDome Junior IP e HD. Depois clique no separador Software na página de produto.

16.1 Actualizar a AutoDome Junior IP ou HD

O método de eleição para actualizar uma AutoDome Junior IP ou HD é através de uma ligação directa da câmara a um PC. Este método requer a ligação directa do cabo Ethernet da câmara à porta Ethernet de um PC.

Se o método de ligação directa não for prático, também pode actualizar a AutoDome Junior IP ou HD através de uma rede local (LAN). No entanto, não pode actualizar a AutoDome Junior IP ou HD através de uma rede de área alargada (WAN) ou através da Internet.

16.2 Iniciar o processo de actualização de firmware

Utilize este procedimento para fazer a ligação à AutoDome Junior IP ou HD e para navegar para a página de Actualização de Firmware.

1. Inicie o Internet Explorer, introduza o endereço IP para a AutoDome Junior IP na barra de endereço e clique em Ir. O Internet Explorer abre a vista Página em Directo.
2. Clique na ligação DEFINIÇÕES no topo da página.
3. Clique na ligação Serviço no painel esquerdo.
4. Clique na ligação Manutenção por baixo da ligação Serviço.
5. Clique no botão Pesquisar e navegue até ao ficheiro de firmware (*.fw). Depois clique em OK.
6. Clique no botão Upload.
7. Responda à mensagem de aviso com Ok para continuar o upload de firmware ou clique em Cancelar para parar o upload.

A página exibe uma barra de progresso à medida que decorre o upload de firmware.

Nota: Quando a barra de progresso atinge os 100% o sistema abre a página de reset. Deixe que a página de reset termine a acção.

8. Quando o reset estiver concluído, o upgrade está concluído.

Índice remissivo

Symbols

/reset 70

A

Activar Aux 76

alarmes não supervisionados 59

AutoDome

IP

/reset 70

página de definições de rede 69

página em directo 69

B

Botão de reprodução 80

C

cabo

Ethernet 66

cabos

alimentação 54

câmara

selecção 73

Câmaras CCD 22, 30, 37, 46

carga do processador 79

CAT-5E 57

CAT-6 57

cena predefinida 77

codificação 64

vídeo 64

comando Mostrar Cena 76

comandos

/reset 70

Activar Aux 76

cena predefinida 77

Definir Cena 76, 77

Desactivar Aux 76

Mostrar Cena 76

teclado 76

comandos do teclado 76, 77

Activar Aux 76

comando Desactivar Aux 76

conduit clamp 48

condutores

alimentação 54

conectores

pino acoplado 56

configurar

AutoDome IP

/reset 70

página em directo 69

IP AutoDome

definições de rede 69

Configuration Manager 68

Controlar uma reprodução 79

controlo

área da imagem 74

D

Definições de áudio 88

Definir Cena 76, 77

Desactivar Aux 76

Descri 3, 37

Dibos 65

DirectX 65

disponíveis 78

dispositivos

DVR 20

multiplexador 20

DVR 20

E

endereço de gateway 68

entradas de alarme

não supervisionados 59

normalmente abertos não

supervisionados 59

normalmente fechados não

supervisionados 60

Ethernet

cabo 70

exibição

menus no ecrã 76

F

Favoritos 81

ficheiros

JPEG 64

MPEG-4 65

G

gateway 87
gravação 64
gravar sequências de vídeo 78

H

hora 85
hora da unidade 85

I

identificação 83
identificação da unidade 83
IEE 802.3af 57
IGMP V2 64
imagens paradas 64
indicador de carga do processador 79
Instalação
 base 26
instalação
 condutores de alimentação 54
 suporte para montagem saliente 26
 tecto em pladur 24

IP 63

alarme 75
áudio 93
codificação 64
endereço 67, 69, 86
endereço de gateway 68
gravação 64
imagens paradas 64
máscara de sub-rede 68
módulo 63
multicast 64
porta 68
requisitos de sistema 65
transmissão em fluxo duplo 64
UDP 93

J

Janela do browser 71
JPEG 64

L

ligação
 alimentação 56

ligação em rede

 cabo Ethernet 66
 endereço de gateway 68
 endereço IP 67
 IGMP V2 64
 IP 63
 máscara de sub-rede 68
 porta 68
 TCP/IP 63
 UDP 64

M

máscara de sub-rede 68, 86
modo básico 82
modo de configuração 82
mounting plate 50
MPEG ActiveX 65
MPEG-4 65
multicast 64
multiplexador 20

N

navigation 83
nome da unidade 83
nome de utilizador 84
nome do dispositivo 83
número de ligações 72
números de comando 76

P

página de definições de rede 69
página em directo 69
palavra-passe 72, 84
parqueamento 62
pendant pipe mount 49
perfis 87
porta 68
preparação
 tecto em pladur 24
protocolo
 IGMP V2 64
 TCP/IP 63
 UDP 64

R

- rede 86
- registo de eventos 75
- registo do sistema 75
- relé 61
- Repetição 79
- Reprodução 79
- resolução de imagem 79
- rules
 - for safety 3, 19

S

- safety 3, 19
- saídas de alarmes 61
 - saída de colector aberto 61
- selecção de imagem 73
- sensores de imagem 22, 30, 37, 46
- separador Controlo Aux 76
- servidor de horas 85
 - endereço IP 85
 - protocolo 85
- Servidor DHCP 86
- Servidor SNTP 85
- sinal das horas 85
- sincronizar 85
- software
 - DirectX 65
- suporte de armazenamento 89
- suporte de embutir 38

T

- TCP/IP 63
- teclado 76
- tecto em pladur 24
- Transmissão de áudio 88
- transmissão de vídeo 93
- transmissão em fluxo duplo 64

U

- UDP 64, 93
- UTP CAT-5 57

V

- Ver marca 71
- VIDOS 65
- VIP XD 65

Bosch Security Systems, Inc.

850 Greenfield Road
Lancaster, PA 17601
U.S.A.

www.boschsecurity.com

© Bosch Security Systems, Inc., 2010; Data subject to change.